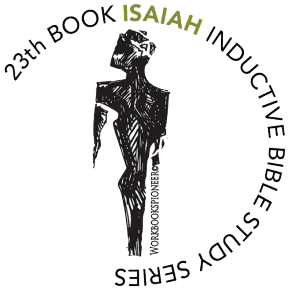
YWAM Biblical Studies Inductive Bible Method NKJV

THE BOOK OF ISAIAH



Compiled by Sarah Beriyth
Workbookspioneer.com 2015
Code:168Isaiah_eng

Scripture taken from the New King James Version®. Copyright © 1982 by Thomas Nelson. Used by permission. All rights reserved.
No scripture was altered for this Bible Study.

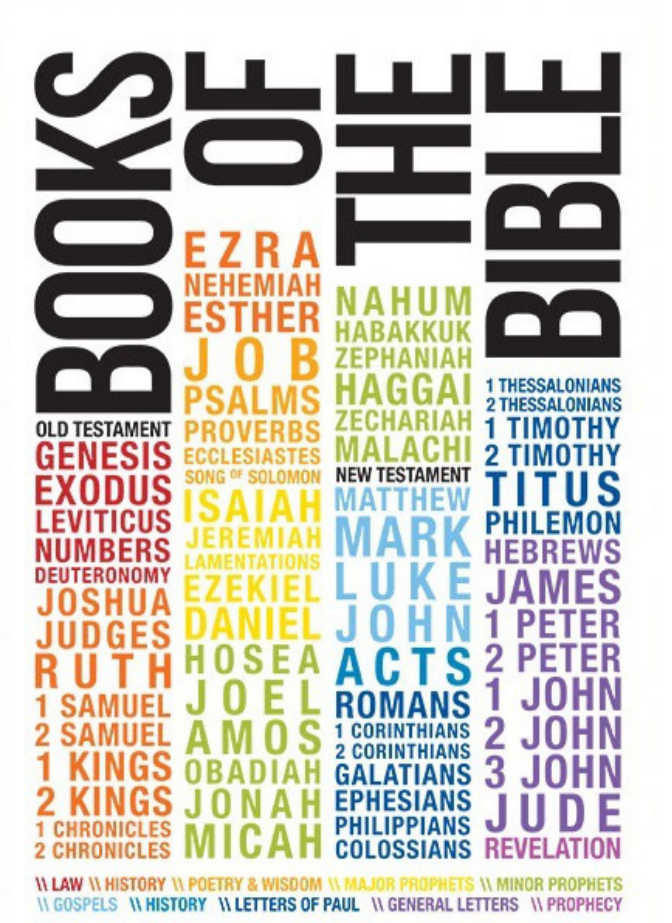
"The gospel is not a book; it is a living being, with an action, a power, which invades every thing that opposes its extension, behold! It is upon this table: This book, surpassing all others. I never omit to read it, and every day with some pleasure."
Napoleon, Emperor of the French (1804-1814), 1769-1821

Sarah Beriyth is from South Africa, and has been in involved with long term missions since 1997. She currently lives in Thailand as a volunteer with Youth with A Mission and has a B.A. Degree in Biblical studies with the University of the Nations (YWAM) She has visited over 30 nations.

It is her heart to see simple bible study books written that will stir spiritual growth and discipleship, not only in nations where Christianity is, but in nations where there is 1 to 2 missionaries for every 1 000 000 people.

She is working alongside believers in these type of nations to see Day & Night translated into the local languages of these unreached people groups. If you would like to sponsor a language / translator, please contact her.

VISIT Compilor's Webpage
& Support Missions www.sarahberiyth.com


BOOKS OF THE BIBLE
OLD TESTAMENT
GENESIS
EXODUS
LEVITICUS
NUMBERS
DEUTERONOMY
JOSHUA
JUDGES
RUTH
1 SAMUEL
2 SAMUEL
1 KINGS
2 KINGS
1 CHRONICLES
2 CHRONICLES
EZRA
NEHEMIAH
ESTHER
JOB
PSALMS
PROVERBS
ECCLESIASTES
SONG OF SOLOMON
ISAIAH
JEREMIAH
LAMENTATIONS
EZEKIEL
DANIEL
HOSEA
JOEL
AMOS
OBADIAH
JONAH
MICAH
NAHUM
HABAKKUK
ZEPHANIAH
HAGGAI
ZECHARIAH
MALACHI
NEW TESTAMENT
MATTHEW
MARK
LUKE
JOHN
ACTS
ROMANS
1 CORINTHIANS
2 CORINTHIANS
GALATIANS
EPHESIANS
PHILIPPIANS
COLOSSIANS
1 THESSALONIANS
2 THESSALONIANS
1 TIMOTHY
2 TIMOTHY
TITUS
PHILEMON
HEBREWS
JAMES
1 PETER
2 PETER
1 JOHN
2 JOHN
3 JOHN
JUDE
REVELATION
\\ LAW \\ HISTORY \\ POETRY & WISDOM \\ MAJOR PROPHETS \\ MINOR PROPHETS
\\ GOSPELS \\ HISTORY \\ LETTERS OF PAUL \\ GENERAL LETTERS \\ PROPHECY

2 APPROACHES TO BIBLE READING

DEDUCTIVE APPROACH

- One comes to the text with a thesis and then seeks out passages to support that thesis.
- One has already, to a certain extent, drawn conclusions before reading the whole text of Scripture in context.
- One is dictating to the Scriptures, rather than letting the Scriptures speak.

INDUCTIVE APPROACH - our aim

- One lays aside preconceived ideas and first lays a groundwork of observations.
- Conclusions are drawn from what one has observed. A thorough examination of the content becomes the basis for one's conclusions.
- One is letting the Scriptures speak for themselves.

3 STEPS OF THE INDUCTIVE APPROACH

Always PRAY
The Holy Spirit is your teacher
Think for yourself
Don't only rely on other people
Let the text speak for itself
Conclusions come from what you have observed

1. OBSERVATION

- What does the text say? Look, look, look until looking becomes seeing.
- Observation does not determine what the text mean.
- It makes you familiar with the text before you interpret.
- Read through the whole book in one setting.
- If you are looking at one passage, look at the surrounding context.

OBSERVATION QUESTIONS

1. Repeated Words | Phrases | Ideas | Themes
2. Key words
3. Who - People: Main characters, people groups, etc. Pronouns.
4. When - Time elements, Verb tenses
5. Where - Geographical locations, General locations.
6. Contrasts
7. Comparisons
8. Commands - Advice, Promises, Warnings, Predictions.
9. Conditional statements
10. Connectives
11. Atmosphere, Mood, Emotion
12. Figures of speech
13. Lists
14. Illustrations
15. Emphatic statements
16. Progression - of events, thought, author's logic.

2. INTERPRETATION

- What does it mean to the original Audience?
- It is not asking what it means to us today, but what it meant for the original hearers or readers.
- It involves understanding the author's viewpoint, as well as the view point of his audience.
- Imagine yourself thousands of years back in time. Put yourself in the shoes of the Original Audience. Try and see the passage through their eyes.

HISTORICAL CONTEXT

- Who is the Original Audience?
- Why was the book written?
- What is the cultural situation?
- What is the political situation?
- What is the social and geographical situation?
- What did they think or believe?
- What is their religious background?
- What is happening in history or in their church at this time?
- Is the audience facing any problems?
- What are their strong points?

ASK:

- Ask: WHY?
- Ask: What does it mean?
- Ask: What does this imply?
- Ask: What is the significance?
- What are the author's concerns?
- What are the original audience's concerns, questions, struggles

3. **APPLICATION** How does the timeless truths apply?

- Application is the GOAL of Bible study!
- As God teaches us His Word, we want Him to work in our hearts. The study of Scripture should result in changed lives.

James 1:22-25

22 You must be doers of the word and not only hearers who mislead themselves. 23 Those who hear but don't do the word are like those who look at their faces in a mirror. 24 They look at themselves, walk away, and immediately forget what they were like. 25 But there are those who study the perfect law, the law of freedom, and continue to do it. They don't listen and then forget, but they put it into practice in their lives. They will be blessed in whatever they do.
Common English Bible (CEB)

APPLICATION QUESTIONS

1. What are the basic timeless truths in this book or passage?
2. How do these truths apply to my life?

Be specific.

- What am I to believe?
- Do I need to change anything I have previously believed?
- Are there attitudes or actions that I need to change?
- How does this truth encourage me? In what area of my life?
- What do I see about the character of God?
- How does this aspect of God's character speak or minister to me?

More questions you can ask

- What have I learned about myself from my study?
- What have I learned about others?
- What impact does this have on my life?
- What can I learn about my relationship with God?
- Is there anything that needs to change in my relationship with Him?
- Is there anything that needs to change in how I relate to others?
- How am I challenged or encouraged by the lives of the people in the Bible? What can I learn from them? Is there anything I can identify with their lives?

THE PROCESS: From observation to application

1st Reading

- Out loud, in one setting, read through the book - Get the BIG picture.

2nd Reading

- Observe!
- Mark what stands out for you during your reading.

Use different colors. (Names, places, events, etc.)

3rd Reading

- Find the key verse in the book, and one in each chapter.

4th Reading

- Write down your observations

5th Reading

- Write a summary of this book
- Do application of book.

OBSERVATION - OLD TESTAMENT

Old Testament - Basic Required Information (BRI)

THE PROPHETS

1. Literary Question

a. What kind of literature is the book?

2. Critical Question

a. Who wrote the book?
b. When was it written?
c. To whom was it written?
d. From where was it written?

3. Historical Question

a. Give any personal details about the prophet
b. Give dates of significant historical events
    - What was the political situation
    - What was the international situation
    - Political situation in Israel or Judah & ruling kings
    - Any alliances or important battles
c. What was the religious situation in Israel and Judah
d. Which prophets were contemporaries

4. Survey Question

a. Which aspects of God's character does this book emphasize?
b. What is the major reason this book was written?

WISDOM BOOKS

1. Literary Question

a. What kind of literature is the book?

2. Critical Question

a. Who wrote the book?
b. When was it written?
c. To whom was it written?
d. From where was it written?

4. Survey Question

a. Which aspects of God's character does this book emphasize?

MAIN DIVISIONS

Old Testament (39 books); New Testament (27 books).

The Old Testament has the following categories:

Law (5 books), History (12 books), Poetry and Wisdom (5 books), Major Prophets (5 books), and Minor Prophets (12 books).

Law

Genesis
Exodus
Leviticus
Numbers
Deuteronomy

Poetry & Wisdom

Job
Psalms
Proverbs
Ecclesiastes
Song of Solomon
Major Prophets

Major Prophets

Isaiah
Jeremiah
Lamentations
Ezekiel
Daniel

History

Joshua
Judges
Ruth
1st Samuel
2nd Samuel
1st Kings
2nd Kings
1st Chronicles
2nd Chronicles
Ezra
Nehemiah
Esther

Minor Prophets

Hosea
Joel
Amos
Obadiah
Jonah
Micah
Nahum
Habakkuk
Zephaniah
Haggai
Zechariah
Malachi

OBSERVATION - NEW TESTAMENT

New Testament - Basic Required Information (BRI)

1. Literary Question

a. What kind of literature is the book?

2. Critical Question

a. Who wrote the book?
b. When was it written?
c. To whom was it written?
d. From where was it written?

3. Historical Question

New Testament - Letters and Revelation

a. What is the historical setting of the book:
What is the culture of the audience?
What historical and cultural information is important to understand the book?
b. When was the church founded
c. Who makes up the church
d. What are their strengths and weaknesses / problems?

New Testament - Gospels and Acts

e. What was the historical setting for the readers of the book?

4. Survey Question

a. What is the main idea of the book
(The message in one sentence)
b. What is the major reason that the book was written?
c. Which particular aspect of Jesus does the book portray?

Moods of Communication

- Indicative Mood — a statement of fact
- Interrogative Mood — asking a question
- Imperative Mood — making a command
- Subjunctive Mood — statement of desire

Application

- What fundamental universal truths are presented in this passage?
- State the issues in your own life/culture that this truth address.
- State the implications of the principle when applied to your life and the world around you. What change does it require? What value is reinforce? What difference does it make?
- Make a heartfelt decision to change. State this decision in a plan to accomplish the task. This is a specific course of action.

The New Testament has the following categories:

Gospels (4 books), History (1 book), Paul's Letters (13 books), General Letters (8 books), Prophecy (1 book).

Gospels	History	Letters of Paul	General Letters	Prophecy
Matthew	Acts	Romans	Hebrews	Revelation
Mark		1st Corinthians	[perhaps by Paul]	
Luke		2nd Corinthians	James	
John		Galatians	1st Peter	
		Ephesians	2nd Peter	
		Philippians	1st John	
		Colossians	2nd John	
		1st Thess	3rd John	
		2nd Thess	Jude	
		1st Timothy		
		2nd Timothy		
		Titus		
		Philemon		

ISAIAH

1st Reading
- Out loud, in one setting, read through the book
  Get the BIG picture.

2nd Reading
- Observe!
- Mark what stands out for you during your reading.
  Use different colors. (Names, places, events, etc.)

3rd Reading
- Find the key verse in the book, and one in each chapter.

4th Reading
- Write down your observations

5th Reading
- Write a summary of this book
- Do application of book.

1. Literary Question

a. What kind of literature is the book?

2. Critical Question

a. Who wrote the book?

b. When was it written?

c. To whom was it written?

d. From where was it written?

3. Historical Question

a. Who are key figures in this book?

b. Give dates of significant historical events

- What was the political situation

- What was the international situation

- Any alliances or important battles

4. Survey Question

a. What is the main idea of the book
(The message in one sentence)

b. What is the major reason that the book was written?

c. How can we connect Jesus in this book?

Application

- What fundamental universal truths are presented in this passage?

- State the issues in your own life/culture that this truth address.

- State the implications of the principle when applied to your life and the world around you.

What change does it require?

What value is reinforce?

What difference does it make?

- Make a heartfelt decision to change. State this decision in a plan to accomplish the task. This is a specific course of action.

Be specific.

- What am I to believe?

- Do I need to change anything I have previously believed?

- Are there attitudes or actions that I need to change?

- How does this truth encourage me? In what area of my life?

- What do I see about the character of God?

- How does this aspect of God's character speak or minister to me?

More questions you can ask

- What have I learned about myself from my study?

- What have I learned about others?

- What impact does this have on my life?

- What can I learn about my relationship with God?

- Is there anything that needs to change in my relationship with Him?

- Is there anything that needs to change in how I relate to others?

- How am I challenged or encouraged by the lives of the people in the Bible? What can I learn from them? Is there anything I can identify with their lives?

LEFT
Observe:

ISAIAH

RIGHT
Interpret:

1 The vision of Isaiah the son of
Amoz, which he saw concerning
Judah and Jerusalem in the days
of Uzziah, Jotham, Ahaz, and
Hezekiah, kings of Judah.
2 Hear, O heavens, and give
ear, O earth! For the Lord hath
spoken: "I have nourished and
brought up children, and they
have rebelled against Me.
3 The ox knoweth his owner and
the ass his master's crib; but
Israel doth not know, My people
doth not consider."
4 Ah, sinful nation, a people
laden with iniquity, a seed of
evildoers, children that are cor-
rupters! They have forsaken the
Lord, they have provoked the
Holy One of Israel unto anger,
they have gone away backward.
5 Why should ye be stricken
anymore? Ye will revolt more and
more. The whole head is sick,
and the whole heart faint.
6 From the sole of the foot
even unto the head, there is no
soundness in it, but wounds and
bruises and putrefying sores;
they have not been closed, nei-
ther bound up, neither mollified
with ointment.

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

7 Your country is desolate, your cities are burned with fire; your land, strangers devour it in your presence, and it is desolate, as overthrown by strangers.
8 And the daughter of Zion is left as a cottage in a vineyard, as a shed in a garden of cucumbers, as a besieged city.
9 Unless the Lord of hosts had left unto us a very small remnant, we should have been as Sodom, and we should have been like unto Gomorrah.
10 Hear the word of the Lord, ye rulers of Sodom; give ear unto the law of our God, ye people of Gomorrah:
11 "To what purpose is the multitude of your sacrifices unto Me?" saith the Lord. "I am full of the burnt offerings of rams and the fat of fed beasts; and I delight not in the blood of bullocks, or of lambs or of hegoats.
12 When you come to appear before Me, who hath required this from your hand, to tread My courts?
13 Bring no more vain oblations; incense is an abomination unto Me. The new moons and Sabbaths, the calling of assemblies, I cannot endure. It is iniquity, even the solemn meeting.
14 Your new moons and your appointed feasts My soul hateth; they are a trouble unto Me, I am weary of bearing them.
15 And when ye spread forth your hands, I will hide Mine eyes from you; yea, when ye make many prayers, I will not hear; your hands are full of blood.
16 Wash you, make you clean, put away the evil of your doings from before Mine eyes. Cease to

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

do evil,
17 learn to do well. Seek judgment, relieve the oppressed;
judge the fatherless, plead for the widow.
18 "Come now, and let us reason together," saith the Lord.
"Though your sins be as scarlet, they shall be as white as snow;
though they be red like crimson, they shall be as wool.
19 If ye be willing and obedient, ye shall eat the good of the land;
20 but if ye refuse and rebel, ye shall be devoured with the sword"; for the mouth of the Lord hath spoken it.
21 How the faithful city has become a harlot! It was full of judgment; righteousness lodged in it, but now murderers.
22 Thy silver has become dross, thy wine mixed with water.
23 Thy princes are rebellious, and companions of thieves;
every one loveth bribes, and followeth after rewards. They judge not the fatherless, neither doth the cause of the widow come unto them.
24 Therefore saith the Lord, the Lord of hosts, the Mighty One of Israel: "Ah, I will ease Me of Mine adversaries, and avenge Me of Mine enemies.
25 And I will turn My hand against thee, and wholly purge away thy dross, and take away all thy tin.
26 I will restore thy judges as at the first, and thy counselors as at the beginning. Afterward thou shalt be called the City of Righteousness, the Faithful City."
27 Zion shall be redeemed with judgment, and her converts with righteousness.

LEFT
Observe:

28 And the destruction of the transgressors and of the sinners shall be together, and they that forsake the Lord shall be consumed.
29 For ye shall be ashamed of the oaks which ye have desired, and ye shall be confounded for the gardens that ye have chosen.
30 For ye shall be as an oak whose leaf fadeth, and as a garden that hath no water.
31 And the strong shall be as tow, and the maker of it as a spark; and they shall both burn together, and none shall quench them.

2:1 The word that Isaiah the son of Amoz saw concerning Judah and Jerusalem:
2 And it shall come to pass in the last days that the mountain of the Lord'S house shall be established on the top of the mountains, and shall be exalted above the hills, and all nations shall flow unto it.
3 And many people shall go and say, "Come ye, and let us go up to the mountain of the Lord, to the house of the God of Jacob; and He will teach us of His ways, and we will walk in His paths." For out of Zion shall go forth the law, and the word of the Lord from Jerusalem.
4 And He shall judge among the nations, and shall rebuke many people; and they shall beat their swords into plowshares, and their spears into pruning hooks; nation shall not lift up sword against nation, neither shall they learn war anymore.
5 O house of Jacob, come ye and let us walk in the light of the

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

Lord. 6 For Thou hast forsaken Thy people, the house of Jacob, because they are replenished from the East, and are soothsayers like the Philistines; and they please themselves with the children of strangers.
7 Their land also is full of silver and gold, neither is there any end of their treasures; their land is also full of horses, neither is there any end of their chariots.
8 Their land also is full of idols; they worship the work of their own hands, that which their own fingers have made.
9 And the lowly man boweth down, and the great man humbleth himself; therefore forgive them not.
10 Enter into the rock, and hide thee in the dust, for fear of the Lord and for the glory of His majesty.
11 The lofty looks of man shall be humbled, and the haughtiness of men shall be bowed down; and the Lord alone shall be exalted in that day.
12 For the day of the Lord of hosts shall be upon every one that is proud and lofty, and upon every one that is lifted up—and he shall be brought low"
13 and upon all the cedars of Lebanon that are high and lifted up, and upon all the oaks of Bashan;
14 and upon all the high mountains, and upon all the hills that are lifted up;
15 and upon every high tower, and upon every fortified wall;
16 and upon all the ships of Tarshish, and upon all pleasant sights. 17 And the loftiness of man shall be bowed down, and

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

the haughtiness of men shall be made low; and the Lord alone shall be exalted in that day,
18 and the idols He shall utterly abolish.
19 And they shall go into the holes of the rocks, and into the caves of the earth, for fear of the Lord and for the glory of His majesty, when He ariseth to shake terribly the earth.
20 In that day a man shall cast away his idols of silver and his idols of gold (which he made each one for himself to worship) to the moles and to the bats,
21 to go into the clefts of the rocks, and into the tops of the ragged rocks, for fear of the Lord and for the glory of His majesty, when He ariseth to shake terribly the earth.
22 Cease ye from man, whose breath is in his nostrils; for of what account is he?

3:1 For behold, the Lord, the Lord of hosts, doth take away from Jerusalem and from Judah the stay and the staff, the whole store of bread and the whole store of water,
2 the mighty man and the man of war, the judge and the prophet, and the prudent and the ancient,
3 the captain of fifty and the honorable man, and the counselor and the skilled artificer and the eloquent orator.
4 "And I will give children to be their princes, and babes shall rule over them.
5 And the people shall be oppressed, every one by another and every one by his neighbor; the child shall behave himself

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

proudly against the elder, and
the base against the honorable."
6 When a man shall take hold of
his brother in the house of his fa-
ther, saying, "Thou hast clothing;
be thou our ruler, and let this
ruin be under thy hand,"
7 in that day he shall swear,
saying, "I will not be a healer, for
in my house is neither bread nor
clothing: Make me not a ruler of
the people!"
8 For Jerusalem is ruined, and
Judah is fallen, because their
tongue and their doings are
against the Lord, to provoke the
eyes of His glory.
9 The show of their countenance
doth witness against them, and
they declare their sin as Sodom;
they hide it not. Woe unto their
soul! For they have rewarded evil
unto themselves.
10 Say ye to the righteous that
it shall be well with them, for
they shall eat the fruits of their
doings.
11 Woe unto the wicked! It shall
be ill with him, for the reward of
his hands shall be given him.
12 As for My people, children
are their oppressors, and women
rule over them! O My people,
they that lead thee cause thee
to err, and destroy the way of thy
paths.
13 The Lord standeth up to
plead and standeth to judge the
people.
14 The Lord will enter into
judgment with the elders of His
people and the princes thereof:
"For ye have eaten up the vine-
yard, and the spoil of the poor is
in your houses.
15 What mean ye that ye beat
My people to pieces and grind

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

the faces of the poor?" saith the Lord God of hosts.
16 Moreover the Lord saith: "Because the daughters of Zion are haughty, and walk with stretched forth necks and wanton eyes, walking and mincing as they go, and making a tinkling with their feet,
17 therefore the Lord will smite with a scab the crown of the head of the daughters of Zion, and the Lord will uncover their secret parts."
18 In that day the Lord will take away the bravery of their tinkling ornaments about their feet, and their hair nets and their round ornaments like the moon,
19 the chains and the bracelets and the spangled ornaments,
20 the bonnets and the ornaments of the legs, and the headbands and the tablets and the earrings,
21 the rings and nose jewels,
22 the changeable suits of apparel and the mantles and the shawls and the crisping pins,
23 the mirrors and the fine linen, and the hoods and the veils.
24 And it shall come to pass that instead of sweet smell there shall be stench; and instead of a girdle, a rent; and instead of wellset hair, baldness; and instead of a sash, a girding of sackcloth; and branding instead of beauty.
25 Thy men shall fall by the sword, and thy mighty in the war.
26 And her gates shall lament and mourn; and she, being desolate, shall sit upon the ground.

4:1 And in that day seven women shall take hold of one man, saying, "We will eat our own

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

bread and wear our own apparel; only let us be called by thy name to take away our reproach."
2 In that day shall the Branch of the Lord be beautiful and glorious; and the fruit of the earth shall be excellent and comely for those who have escaped of Israel. 3 And it shall come to pass that he that is left in Zion and he that remaineth in Jerusalem shall be called holy — even every one who is written among the living in Jerusalem —
4 when the Lord shall have washed away the filth of the daughters of Zion, and shall have purged the blood of Jerusalem from her midst by the spirit of judgment and by the spirit of burning.
5 And the Lord will create upon every dwelling place of Mount Zion, and upon her assemblies, a cloud and smoke by day and the shining of a flaming fire by night; for upon all the glory shall be a defense. 6 And there shall be a tabernacle for shade in the daytime from the heat, and for a place of refuge and for a covert from storm and from rain.

5:1 Now will I sing to my Well-beloved a song of my Beloved concerning His vineyard: my Well-beloved hath a vineyard on a very fruitful hill.
2 And He fenced it, and gathered out the stones thereof, and planted it with the choicest vine; and built a tower in the midst of it, and also made a wine press therein. And He looked for it to bring forth grapes, and it brought forth wild grapes.
3 "And now, O inhabitants of

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

Jerusalem and men of Judah,
judge, I pray you, between Me
and My vineyard.
4 What could have been done
more to My vineyard than I have
not done in it? Why, when I
looked for it to bring forth good
grapes, brought it forth wild
grapes? 5 "And now, I will tell
you what I will do to My vine-
yard: I will take away the hedge
thereof, and it shall be eaten up;
and break down the wall thereof,
and it shall be trodden down.
6 And I will lay it waste; it shall
not be pruned nor dug, but
there shall come up briers and
thorns. I will also command the
clouds that they rain no rain
upon it." 7 For the vineyard of
the Lord of hosts is the house of
Israel, and the men of Judah, His
pleasant plant. And He looked
for judgment, but behold, op-
pression; for righteousness, but
behold, a cry.
8 Woe unto them that join house
to house, that lay field to field,
till there be no place, that they
may be placed alone in the
midst of the earth!
9 In mine ears said the Lord of
hosts: "In truth many houses
shall be desolate, even the great
and fair, without inhabitant.
10 Yea, ten acres of vineyard
shall yield but one bath, and a
homer of seed shall yield but an
ephah." 11 Woe unto them that
rise up early in the morning, that
they may pursue strong drink;
that continue until night, till wine
inflame them!
12 And the harp and the viol,
and the taboret and pipe, and
wine are in their feasts; but they
regard not the work of the Lord,

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

neither consider the operation
of His hands. 13 Therefore my
people are gone into captivity,
because they have no knowl-
edge; and their honorable men
are famished, and their multi-
tude dried up with thirst.
14 Therefore hell hath enlarged
herself, and opened her mouth
beyond measure; and their glory
and their multitude and their
pomp, and he that rejoiceth,
shall descend into it.
15 And the lowly man shall be
brought down, and the mighty
man shall be humbled, and
the eyes of the lofty shall be
humbled.
16 But the Lord of hosts shall be
exalted in judgment, and God
who is holy shall be sanctified in
righteousness. 17 Then shall the
lambs feed according to their
manner, and the waste places of
the fat ones shall strangers eat.
18 Woe unto them that draw
along iniquity with cords of
vanity, and sin as it were with a
cart rope; 19 who say, "Let Him
make speed and hasten His
work, that we may see it; and let
the counsel of the Holy One of
Israel draw nigh and come, that
we may know it."
20 Woe unto them that call evil
good, and good evil; that count
darkness as light, and light as
darkness; that put bitter for
sweet, and sweet for bitter!
21 Woe unto them that are wise
in their own eyes, and prudent
in their own sight! 22 Woe unto
them that are mighty to drink
wine, and men of strength to
mingle strong drink,
23 who justify the wicked for
a reward, and take away the

LEFT
Observe:

righteousness of the righteous from him!
24 Therefore as the fire devoureth the stubble, and the flame consumeth the chaff, so their root shall be rottenness, and their blossom shall go up as dust; because they have cast away the law of the Lord of hosts, and despised the word of the Holy One of Israel.
25 Therefore is the anger of the Lord kindled against His people, and He hath stretched forth His hand against them, and hath smitten them; and the hills did tremble, and their carcasses were torn in the midst of the streets. For all this, His anger is not turned away, but His hand is stretched out still.
26 And He will lift up an ensign to the nations from afar, and will hiss unto them from the end of the earth; and behold, they shall come with speed swiftly.
27 None shall be weary nor stumble among them; none shall slumber nor sleep; neither shall the girdle of their loins be loosed, nor the latchet of their shoes be broken;
28 whose arrows are sharp, and all their bows bent, their horses' hoofs shall be counted like flint, and their wheels like a whirlwind.
29 Their roaring shall be like a lion; they shall roar like young lions; yea, they shall roar and lay hold of the prey, and shall carry it away safe, and none shall deliver it. 30 And in that day they shall roar against them like the roaring of the sea; and if one look unto the land, behold darkness and sorrow; and the light is darkened in the heavens thereof.

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

6 In the year that King Uzziah
died, I saw also the Lord sitting
upon a throne, high and lifted
up, and His train filled the tem-
ple.
2 Above it stood the seraphims;
each one had six wings: with two
he covered his face, and with
two he covered his feet, and with
two he flew.
3 And one cried unto another
and said, "Holy, holy, holy is the
Lord of hosts; the whole earth is
full of His glory."
4 And the posts of the door
moved at the voice of him that
cried, and the house was filled
with smoke.
5 Then said I, "Woe is me! For I
am undone, because I am a man
of unclean lips and I dwell in the
midst of a people of unclean
lips; for mine eyes have seen the
King, the Lord of hosts."
6 Then flew one of the seraphims
unto me, having a live coal in his
hand, which he had taken with
the tongs from off the altar.
7 And he laid it upon my mouth
and said, "Lo, this hath touched
thy lips; and thine iniquity is tak-
en away, and thy sin purged."
8 Also I heard the voice of the
Lord saying, "Whom shall I send,
and who will go for Us?" Then
said I, "Here am I. Send me!"
9 And He said, "Go, and tell
this people: "'Hear ye indeed,
but understand not; and see ye
indeed, but perceive not.'
10 Make the heart of this people
fat, and make their ears heavy,
and shut their eyes; lest they see
with their eyes, and hear with
their ears, and understand with
their heart, and convert and be
healed."

LEFT
Observe:

11 Then said I, "Lord, how long?" And He answered, "Until the cities be wasted without inhabitant, and the houses without man, and the land be utterly desolate,
12 and the Lord have removed men far away, and there be a great forsaking in the midst of the land.
13 "But yet in it shall be a tenth, and it shall return and shall be eaten, as a teil tree and as an oak whose substance is in them when they cast their leaves: so the holy seed shall be the substance thereof."

7:1 And it came to pass in the days of Ahaz the son of Jotham, the son of Uzziah, king of Judah, that Rezin the king of Syria and Pekah the son of Remaliah, king of Israel, went up toward Jerusalem to war against it, but could not prevail against it.
2 And it was told the house of David, saying, "Syria is confederate with Ephraim." And his heart was moved, and the heart of his people, as the trees of the wood are moved with the wind.
3 Then said the Lord unto Isaiah, "Go forth now to meet Ahaz, thou and Shearjashub [that is, The remnant shall return], thy son, at the end of the conduit of the upper pool in the highway of the Fuller's Field,
4 and say unto him: 'Take heed, and be quiet. Fear not, neither be fainthearted at the two tails of these smoking firebrands — at the fierce anger of Rezin and Syria, and of the son of Remaliah. 5 Because Syria, Ephraim, and the son of Remaliah have taken evil

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

counsel against thee, saying,
6 "Let us go up against Judah and vex it, and let us make a breach therein for us, and set a king in the midst of it, even the son of Tabeel,"
7 thus saith the Lord God: It shall not stand, neither shall it come to pass.
8 For the head of Syria is Damascus, and the head of Damascus is Rezin; and within threescore and five years shall Ephraim be broken, that it be not a people.
9 And the head of Ephraim is Samaria, and the head of Samaria is Remaliah's son. If ye will not believe, surely ye shall not be established.'"
10 Moreover the Lord spoke again unto Ahaz, saying,
11 "Ask thee a sign of the Lord thy God; ask it either in the depth or in the height above."
12 But Ahaz said, "I will not ask, neither will I tempt the Lord."
13 And Isaiah said, "Hear ye now, O house of David! Is it a small thing for you to weary men, but will ye weary my God also?
14 Therefore the Lord Himself shall give you a sign: Behold, a virgin shall conceive and bear a Son, and shall call His name Immanuel.
15 Butter and honey shall He eat, that He may know to refuse the evil and choose the good.
16 For before the Child shall know to refuse the evil and choose the good, the land that thou abhorrest shall be forsaken of both her kings.
17 The Lord shall bring upon thee and upon thy people and upon thy father's house days that

LEFT
Observe:

have not come since the day that Ephraim departed from Judah: even the king of Assyria."
18 And it shall come to pass in that day that the Lord shall hiss for the fly that is in the uttermost part of the rivers of Egypt and for the bee that is in the land of Assyria.
19 And they shall come, and shall rest all of them in the desolate valleys and in the holes of the rocks, and upon all thorns and upon all bushes.
20 In the same day shall the Lord shave with a hired razor (namely, by those beyond the river, by the king of Assyria) the head and the hair of the feet, and it shall also consume the beard.
21 And it shall come to pass in that day that a man shall nourish a young cow and two sheep;
22 and it shall come to pass, for the abundance of milk that they shall give, that he shall eat butter, for butter and honey shall every one eat that is left in the land.
23 And it shall come to pass in that day in every place where there were a thousand vines worth a thousand silverlings, that it shall be even for briers and thorns.
24 With arrows and with bows shall men come thither, because all the land shall become briers and thorns.
25 And on all hills that shall be dug with the mattock, there shall not be a coming thither for fear of briers and thorns, but it shall be for the sending forth of oxen and for the treading of lesser cattle.

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

8:1 Moreover the Lord said unto me, "Take thee a great scroll, and write in it with a man's pen concerning Mahershalalhash-baz."
2 And I took unto me faithful witnesses to attest: Uriah the priest and Zechariah the son of Jeberechiah.
3 And I went unto the prophet-ess, and she conceived and bore a son. Then said the Lord to me, "Call his name Mahershalalhash-baz.
4 For before the child shall have knowledge to cry 'My father,' and 'My mother,' the riches of Damascus and the spoil of Sa-maria shall be taken away to the king of Assyria."
5 The Lord spoke also unto me again, saying,
6 "Inasmuch as this people re-fuseth the waters of Shiloah that flow softly, and rejoice in Rezin and Remaliah's son,
7 now therefore, behold, the Lord bringeth up upon them the waters of the river, strong and many, even the king of Assyria and all his glory; and he shall come up over all his channels and go over all his banks.
8 And he shall pass through Judah; he shall overflow and go over, he shall reach even to the neck. And the stretching out of his wings shall fill the breadth of thy land, O Immanuel."
9 Associate yourselves, O ye people, yet ye shall be broken in pieces! And give ear, all ye of far countries. Gird yourselves, and ye shall be broken in pieces; gird yourselves, and ye shall be broken in pieces!
10 Take counsel together, and it

LEFT
Observe:

shall come to nought; speak the word, and it shall not stand, for God is with us.
11 For the Lord spoke thus to me with a strong hand, and instructed me that I should not walk in the way of this people, saying,
12 "Say ye not, 'A confederacy,' to all those to whom this people shall say, 'A confederacy'; neither fear ye their fear, nor be afraid.
13 Sanctify the Lord of hosts Himself; and let Him be your fear, and let Him be your dread.
14 And He shall be for you a sanctuary, but for a stone of stumbling and for a rock of offense to both the houses of Israel, for a trap and for a snare to the inhabitants of Jerusalem.
15 And many among them shall stumble and fall and be broken, and be snared and be taken."
16 Bind up the testimony, seal the law among my disciples.
17 And I will wait upon the Lord, who hideth His face from the house of Jacob, and I will look for Him.
18 Behold, I and the children whom the Lord hath given me are for signs and for wonders in Israel from the Lord of hosts, who dwelleth in Mount Zion.
19 And when they shall say unto you, "Seek unto those who have familiar spirits and wizards, who peep and who mutter," should not a people seek unto their God? For the living, to the dead?
20 To the law and to the testimony! If they speak not according to this word, it is because there is no light in them.
21 And they shall pass through it sorely beset and hungry; and

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

it shall come to pass that, when they shall be hungry, they shall fret themselves and curse their king and their God, and look upward;
22 and they shall look unto the earth and behold trouble and darkness, dimness of anguish, and they shall be driven to darkness.

9 :1 Nevertheless the dimness shall not be such as was in her vexation, when at the first He lightly afflicted the land of Zebulun and the land of Naphtali, and afterward more grievously afflicted her by the way of the sea, beyond the Jordan, in Galilee of the nations.
2 The people that walked in darkness have seen a great light; they that dwell in the land of the shadow of death, upon them hath the light shined.
3 Thou hast multiplied the nation and not increased the joy; they joy before Thee according to the joy in harvest, and as men rejoice when they divide the spoil.
4 For Thou hast broken the yoke of his burden and the staff of his shoulder, the rod of his oppressor, as in the day of Midian.
5 For every battle of the warrior is with confused noise and garments rolled in blood, but this shall be with burning and fuel of fire.
6 For unto us a Child is born, unto us a Son is given; and the government shall be upon His shoulder. And His name shall be called Wonderful, Counselor, The Mighty God, The Everlasting Father, The Prince of Peace.
7 Of the increase of His gov-

LEFT
Observe:

ernment and peace there shall be no end, upon the throne of David and upon His Kingdom, to order it and to establish it with judgment and with justice from henceforth even for ever. The zeal of the Lord of hosts will perform this.
8 The Lord sent a word into Jacob, and it hath lighted upon Israel.
9 And all the people shall know—even Ephraim and the inhabitant of Samaria" that say in the pride and stoutness of heart:
10 "The bricks are fallen down, but we will build with hewn stones; the sycamores are cut down, but we will change them into cedars."
11 Therefore the Lord shall set up the adversaries of Rezin against him and join his enemies together,
12 the Syrians before and the Philistines behind; and they shall devour Israel with open mouth. For all this His anger is not turned away, but His hand is stretched out still.
13 For the people turneth not unto Him that smiteth them, neither do they seek the Lord of hosts.
14 Therefore the Lord will cut off from Israel head and tail, branch and rush, in one day.
15 The ancient and honorable, he is the head; and the prophet that teacheth lies, he is the tail.
16 For the leaders of this people cause them to err, and they that are led by them are destroyed.
17 Therefore the Lord shall have no joy in their young men, neither shall have mercy on their fatherless and widows; for every

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

one is a hypocrite and an evil-doer, and every mouth speaketh folly. For all this His anger is not turned away, but His hand is stretched out still.
18 For wickedness burneth as the fire; it shall devour the briers and thorns, and shall kindle in the thickets of the forest, and they shall mount up like the lifting up of smoke.
19 Through the wrath of the Lord of hosts is the land darkened, and the people shall be as the fuel of the fire; no man shall spare his brother.
20 And he shall snatch on the right hand and be hungry; and he shall eat on the left hand, and they shall not be satisfied; they shall eat every man the flesh of his own arm.
21 Manasseh, Ephraim; and Ephraim, Manasseh; and they together shall be against Judah. For all this His anger is not turned away, but His hand is stretched out still.

10:1 "Woe unto them that decree unrighteous decrees, and that write grievousness which they have prescribed
2 to turn aside the needy from judgment and to take away the right from the poor of My people, that widows may be their prey, and that they may rob the fatherless!
3 And what will ye do in the day of visitation, and in the desolation which shall come from far? To whom will ye flee for help? And where will ye leave your glory?
4 Without Me they shall bow down under the prisoners, and

LEFT
Observe:

they shall fall under the slain."
For all this His anger is not
turned away, but His hand is
stretched out still.
5 "Woe to the Assyrian, the rod
of Mine anger, and the staff in
their hand is Mine indignation!
6 I will send him against a hyp-
ocritical nation, and against the
people of My wrath will I give
him a charge, to take the spoil
and to take the prey, and to
tread them down like the mire of
the streets.
7 Yet he meaneth not so, neither
doth his heart think so; but it is
in his heart to destroy and cut off
nations not a few.
8 For he saith, 'Are not my princ-
es altogether kings?
9 Is not Calno as Carchemish?
Is not Hamath as Arpad? Is not
Samaria as Damascus?
10 As my hand hath found the
kingdoms of the idols and whose
graven images excelled them of
Jerusalem and of Samaria,
11 shall I not, as I have done
unto Samaria and her idols, so
do to Jerusalem and her idols?'"
12 Therefore it shall come to
pass when the Lord hath per-
formed His whole work upon
Mount Zion and on Jerusalem: "I
will punish the fruit of the stout
heart of the king of Assyria and
the glory of his high looks.
13 For he saith, "'By the strength
of my hand I have done it, and
by my wisdom, for I am prudent;
and I have removed the bounds
of the people and have robbed
their treasures, and I have put
down the inhabitants like a
valiant man.
14 And my hand hath found as
a nest the riches of the people,

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

and as one gathereth eggs that
are left, have I gathered all the
earth; and there was none that
moved the wing, or opened the
mouth, or peeped.'"
15 Shall the ax boast itself
against him that heweth there-
with? Or shall the saw magnify
itself against him that shaketh it?
As if the rod should shake itself
against them that lift it up, or as
if the staff should lift up itself, as
if it were no wood!
16 Therefore shall the Lord, the
Lord of hosts, send among His
fat ones leanness; and under His
glory He shall kindle a burning
like the burning of a fire.
17 And the Light of Israel shall
be for a fire and his Holy One
for a flame; and it shall burn and
devour his thorns and his briers
in one day,
18 and shall consume the glory
of his forest and of his fruitful
field, both soul and body; and
they shall be as when a stan-
dardbearer fainteth.
19 And the rest of the trees of
his forest shall be few, that a
child may write them.
20 And it shall come to pass in
that day that the remnant of
Israel, and such as have escaped
of the house of Jacob, shall no
more again depend upon him
that smote them, but shall stand
upon the Lord, the Holy One of
Israel, in truth.
21 The remnant shall return,
even the remnant of Jacob, unto
the mighty God.
22 For though thy people Israel
be as the sand of the sea, yet
a remnant of them shall return;
the consuming decreed shall
overflow with righteousness.

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

23 For the Lord God of hosts shall cause a consuming, even determined, in the midst of all the land.
24 Therefore thus saith the Lord God of hosts: "O My people that dwellest in Zion, be not afraid of the Assyrian. He shall smite thee with a rod and shall lift up his staff against thee, after the manner of Egypt.
25 For yet a very little while and the indignation shall cease, and Mine anger in their destruction."
26 And the Lord of hosts shall stir up a scourge for him according to the slaughter of Midian at the rock of Oreb; and as His rod was upon the sea, so shall He lift it up after the manner of Egypt.
27 And it shall come to pass in that day, that his burden shall be taken away from off thy shoulder and his yoke from off thy neck, and the yoke shall be destroyed because of the anointing.
28 He is come to Aiath, he is passed to Migron; at Michmash he hath laid up his baggage.
29 They are gone over the passage; they have taken up their lodging at Geba. Ramah is afraid; Gibeah of Saul is fled.
30 Lift up thy voice, O daughter of Gallim; cause it to be heard unto Laish, O poor Anathoth.
31 Madmenah is removed; the inhabitants of Gebim gather themselves to flee.
32 As yet shall he remain at Nob that day; he shall shake his hand against the mount of the daughter of Zion, the hill of Jerusalem.
33 Behold, the Lord, the Lord of hosts, shall lop the bough with terror; and the high ones of stature shall be hewn down, and the

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

haughty shall be humbled.
34 And He shall cut down the thicketts of the forest with iron, and Lebanon shall fall by a mighty one.

11:1 And there shall come forth a Rod out of the stem of Jesse, and a Branch shall grow out of his roots.
2 And the Spirit of the Lord shall rest upon Him—the Spirit of wisdom and understanding, the Spirit of counsel and might, the Spirit of knowledge and of the fear of the Lord"
3 and shall make Him of quick understanding in the fear of the Lord; and He shall not judge after the sight of His eyes, neither reprove after the hearing of His ears.
4 But with righteousness shall He judge the poor, and reprove with equity for the meek of the earth; and He shall smite the earth with the rod of His mouth, and with the breath of His lips shall He slay the wicked.
5 And righteousness shall be the girdle of His loins, and faithfulness the girdle of His reins.
6 "The wolf also shall dwell with the lamb, and the leopard shall lie down with the kid; and the calf and the young lion and the fatling together; and a little child shall lead them.
7 And the cow and the bear shall feed; their young ones shall lie down together; and the lion shall eat straw like the ox.
8 And the sucking child shall play on the hole of the asp, and the weaned child shall put his hand on the adder's den.
9 They shall not hurt nor destroy

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

in all My holy mountain; for the earth shall be full of the knowledge of the Lord, as the waters cover the sea.
10 "And in that day there shall be a Root of Jesse, who shall stand for an ensign of the people; to It shall the Gentiles seek, and His rest shall be glorious."
11 And it shall come to pass in that day that the Lord shall set His hand again the second time to recover the remnant of His people who shall be left, from Assyria, and from Egypt, and from Pathros, and from Cush, and from Elam, and from Shinar, and from Hamath, and from the islands of the sea.
12 And He shall set up an ensign for the nations, and shall assemble the outcasts of Israel, and gather together the dispersed of Judah from the four corners of the earth.
13 The envy also of Ephraim shall depart, and the adversaries of Judah shall be cut off; Ephraim shall not envy Judah, and Judah shall not vex Ephraim.
14 But they shall fly upon the shoulders of the Philistines toward the west; they shall despoil them of the east together. They shall lay their hand upon Edom and Moab, and the children of Ammon shall obey them.
15 And the Lord shall utterly destroy the tongue of the Egyptian Sea; and with His mighty wind shall He shake His hand over the river, and shall smite it in the seven streams and make men go over dryshod.
16 And there shall be a highway for the remnant of His people who shall be left from Assyria,

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

as it was to Israel in the day that he came up out of the land of Egypt.

12:1 And in that day thou shalt say: "O Lord, I will praise Thee; though Thou wast angry with me, Thine anger is turned away, and Thou comforted me.
2 Behold, God is my salvation; I will trust and not be afraid; for the Lord Jehovah is my strength and my song; He also has become my salvation."
3 Therefore with joy shall ye draw water out of the wells of salvation;
4 and in that day shall ye say: "Praise the Lord! Call upon His name! Declare His doings among the people; make mention that His name is exalted.
5 Sing unto the Lord, for He hath done excellent things; this is known in all the earth.
6 Cry out and shout, thou inhabitant of Zion! For great is the Holy One of Israel in the midst of thee."
13 The burden of Babylon, which Isaiah the son of Amoz saw:
2 "Lift ye up a banner upon the high mountain; exalt the voice unto them, shake the hand, that they may go into the gates of the nobles.
3 I have commanded My sanctified ones; I have also called My mighty ones for Mine anger, even them that rejoice in My highness."
4 The noise of a multitude in the mountains, as of a great people! A tumultuous noise of the kingdoms of nations gathered together! The Lord of hosts mustereth the host of the battle.

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

5 They come from a far country, from the end of heaven, even the Lord and the weapons of His indignation, to destroy the whole land.
6 Howl ye, for the day of the Lord is at hand! It shall come as a destruction from the Almighty.
7 Therefore shall all hands be faint, and every man's heart shall melt.
8 And they shall be afraid; pangs and sorrows shall take hold of them. They shall be in pain as a woman that travaileth; they shall be amazed one at another; their faces shall be as flames.
9 Behold, the day of the Lord cometh, cruel, both with wrath and fierce anger, to lay the land desolate; and He shall destroy the sinners thereof out of it.
10 For the stars of heaven and the constellations thereof shall not give their light; the sun shall be darkened in his going forth, and the moon shall not cause her light to shine.
11 "And I will punish the world for their evil and the wicked for their iniquity; and I will cause the arrogance of the proud to cease, and will lay low the haughtiness of the terrible.
12 I will make a man more precious than fine gold, even a man than the golden wedge of Ophir.
13 Therefore I will shake the heavens, and the earth shall remove out of her place, in the wrath of the Lord of hosts and in the day of His fierce anger.
14 And it shall be as the chased roe, and as a sheep that no man taketh up; they shall every man turn to his own people, and flee every one into his own land.

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

15 Every one that is found shall be thrust through; and every one that is joined unto them shall fall by the sword.
16 Their children also shall be dashed to pieces before their eyes; their houses shall be despoiled and their wives ravished.
17 "Behold, I will stir up the Medes against them, who shall not regard silver; and as for gold, they shall not delight in it.
18 Their bows also shall dash the young men to pieces; and they shall have no pity on the fruit of the womb; their eye shall not spare children.
19 And Babylon, the glory of kingdoms, the beauty of the Chaldeans' excellency, shall be as when God overthrew Sodom and Gomorrah.
20 It shall never be inhabited, neither shall it be dwelt in from generation to generation; neither shall the Arabian pitch tent there, neither shall the shepherds make their fold there.
21 But wild beasts of the desert shall lie there, and their houses shall be full of doleful creatures; and owls shall dwell there, and satyrs shall dance there.
22 And the wild beasts of the islands shall cry in their desolate houses, and dragons in their pleasant palaces; and her time is near to come, and her days shall not be prolonged."

14:1 For the Lord will have mercy on Jacob, and will yet choose Israel and set them in their own land; and the strangers shall be joined with them, and they shall cleave to the house of Jacob.
2 And the people shall take

LEFT
Observe:

them and bring them to their place, and the house of Israel shall possess them in the land of the Lord for servants and handmaids; and they shall take them captive whose captives they were, and they shall rule over their oppressors.
3 And it shall come to pass in the day that the Lord shall give thee rest from thy sorrow and from thy fear and from the hard bondage wherein thou wast made to serve,
4 that thou shalt take up this proverb against the king of Babylon, and say: "How hath the oppressor ceased! The golden city ceased!
5 The Lord hath broken the staff of the wicked and the scepter of the rulers.
6 He who smote the people in wrath with a continual stroke, he that ruled the nations in anger, is persecuted, and none hindereth.
7 The whole earth is at rest and is quiet; they break forth into singing.
8 Yea, the fir trees rejoice at thee, and the cedars of Lebanon, saying, 'Since thou art laid down, no hewer has come up against us.'
9 Hell from beneath is moved for thee to meet thee at thy coming; it stirreth up the dead for thee, even all the chief ones of the earth; it hath raised up from their thrones all the kings of the nations.
10 All they shall speak and say unto thee: 'Art thou also become weak as we? Art thou become like unto us?'
11 Thy pomp is brought down to the grave, and the noise of thy

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

viols; the worm is spread under thee, and the worms cover thee.
12 "How art thou fallen from heaven, O Lucifer, son of the morning! How art thou cut down to the ground, who didst weaken the nations!
13 For thou hast said in thine heart, 'I will ascend into heaven, I will exalt my throne above the stars of God; I will sit also upon the mount of the congregation, in the sides of the north.
14 I will ascend above the heights of the clouds; I will be like the Most High.'
15 Yet thou shalt be brought down to hell, to the sides of the pit.
16 They that see thee shall narrowly look upon thee and consider thee, saying, 'Is this the man that made the earth to tremble, that did shake kingdoms,
17 that made the world as a wilderness and destroyed the cities thereof, that opened not the house of his prisoners?'
18 All the kings of the nations, even all of them, lie in glory, every one in his own house.
19 But thou art cast out of thy grave like an abominable branch, and as the raiment of those that are slain, thrust through with a sword, that go down to the stones of the pit, as a carcass trodden under feet.
20 Thou shalt not be joined with them in burial, because thou hast destroyed thy land and slain thy people. The seed of evildoers shall never be renowned.
21 Prepare slaughter for his children for the iniquity of their fathers, that they do not rise, nor

LEFT
Observe:

possess the land, nor fill the face of the world with cities."
22 "For I will rise up against them," saith the Lord of hosts, "and cut off from Babylon the name and remnant, and son and grandson," saith the Lord.
23 "I will also make it a possession for the bittern, and pools of water; and I will sweep it with the besom of destruction," saith the Lord of hosts.
24 The Lord of hosts hath sworn, saying, "Surely as I have thought, so shall it come to pass, and as I have purposed, so shall it stand;
25 that I will break the Assyrian in My land, and upon My mountains tread him under foot. Then shall his yoke depart from off them, and his burden depart from off their shoulders."
26 This is the purpose that is purposed upon the whole earth, and this is the hand that is stretched out upon all the nations.
27 For the Lord of hosts hath purposed, and who shall disannul it? And His hand is stretched out, and who shall turn it back?
28 In the year that King Ahaz died was this burden:
29 "Rejoice not thou, whole Philistia, because the rod of him that smote thee is broken; for out of the serpent's root shall come forth an adder, and his fruit shall be a fiery flying serpent.
30 And the firstborn of the poor shall feed, and the needy shall lie down in safety; and I will kill thy root with famine, and he shall slay thy remnant.
31 Howl, O gate! Cry, O city! Thou, whole Philistia art dis-

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

solved! For there shall come
from the north a smoke, and
none shall be alone in his ap-
pointed times."
32 What shall one then answer
the messengers of the nation?
"That the Lord hath founded
Zion, and the poor of His people
shall trust in it."

15:1 The burden of Moab:
Because in the night Ar of Moab
is laid waste and brought to si-
lence, because in the night Kir of
Moab is laid waste and brought
to silence,
2 he is gone up to Bajith and to
Dibon, the high places, to weep.
Moab shall howl over Nebo and
over Medeba; on all their heads
shall be baldness and every
beard cut off.
3 In their streets they shall gird
themselves with sackcloth; on
the tops of their houses and
in their streets every one shall
howl, weeping abundantly.
4 And Heshbon shall cry, and
Elealeh; their voice shall be
heard even unto Jahaz; therefore
the armed soldiers of Moab shall
cry out; his life shall be grievous
unto him.
5 "My heart shall cry out for
Moab; his fugitives shall flee
unto Zoar, a heifer of three years
old; for by the mounting up of
Luhith with weeping shall they
go up; for in the way of Horo-
naim they shall raise up a cry of
destruction.
6 For the waters of Nimrim
shall be desolate; for the hay is
withered away, the grass faileth,
there is no green thing.
7 Therefore the abundance they
have gotten, and that which they

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

have laid up shall they carry away
to the Brook of the Willows.
8 For the cry is gone round
about the borders of Moab; the
howling thereof unto Eglaim
and the howling thereof unto
Beerelim.
9 For the waters of Dimon shall
be full of blood; for I will bring
more upon Dimon, lions upon
him that escapeth from Moab
and upon the remnant of the
land."

16:1 Send ye the lamb to the
ruler of the land, from Sela to the
wilderness, unto the mount of
the daughter of Zion.
2 For it shall be that as a wander-
ing bird cast out of the nest, so
the daughters of Moab shall be
at the fords of Arnon.
3 "Take counsel, execute judg-
ment; make thy shadow as the
night in the midst of the noon-
day; hide the outcasts, betray
not him that wandereth.
4 Let Mine outcasts dwell with
thee, Moab; be thou a covert
to them from the face of the
despoiler; for the extortioner is
at an end, the despoiler ceaseth,
the oppressors are consumed
out of the land.
5 And in mercy shall the throne
be established; and He shall sit
upon it in truth in the tabernacle
of David, judging and seeking
judgment and hastening righ-
teousness."
6 We have heard of the pride of
Moab—he is very proud" even
of his haughtiness and his pride
and his wrath; but his lies shall
not be so.
7 Therefore shall Moab howl for
Moab, every one shall howl; for

LEFT
Observe:

the foundations of Kirhareseth shall ye mourn; surely they are stricken.
8 For the fields of Heshbon languish, and the vine of Sibmah; the lords of the heathen have broken down the principal plants thereof. They are come even unto Jazer; they wandered through the wilderness; her branches are stretched out; they are gone over the sea.
9 Therefore I will bewail with the weeping of Jazer the vine of Sibmah; I will water thee with my tears, O Heshbon and Elealeh, for upon thy summer fruits and upon thy harvest the shouting has fallen.
10 And gladness is taken away and joy out of the plentiful field; and in the vineyards there shall be no singing, neither shall there be shouting. The treaders shall tread out no wine in their presses; I have made their vintage shouting to cease.
11 Therefore my heart shall sound like a harp for Moab, and mine inward parts for Kirharesh.
12 And it shall come to pass, when it is seen that Moab is weary on the high place, that he shall come to his sanctuary to pray; but he shall not prevail.
13 This is the word that the Lord hath spoken concerning Moab since that time.
14 But now the Lord hath spoken, saying, "Within three years, as the years of a hireling, and the glory of Moab shall be contemned with all that great multitude; and the remnant shall be very small and feeble."

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

17 :1 The burden of Damascus:
"Behold, Damascus is taken
away from being a city, and it
shall be a ruinous heap.
2 The cities of Aroer are forsak-
en; they shall be for flocks, which
shall lie down, and none shall
make them afraid.
3 The fortress also shall cease
from Ephraim, and the kingdom
from Damascus and the remnant
of Syria; they shall be as the glo-
ry of the children of Israel," saith
the Lord of hosts.
4 "And in that day it shall come
to pass that the glory of Jacob
shall be made thin, and the
fatness of his flesh shall wax lean.
5 And it shall be as when the
harvestman gathereth the corn
and reapeth the ears with his
arm; and it shall be as he that
gathereth ears in the Valley of
Rephaim.
6 Yet gleaning grapes shall be
left in it, as the shaking of an
olive tree, two or three berries in
the top of the uppermost bough,
four or five in the outmost fruitful
branches thereof," saith the Lord
God of Israel.
7 At that day shall a man look
to his Maker, and his eyes shall
have respect for the Holy One
of Israel.
8 And he shall not look to the
altars, the work of his hands,
neither shall respect that which
his fingers have made, either
the Asherah poles or the sun
images.
9 In that day shall his strong
cities be as a forsaken bough
and an uppermost branch, which
they left because of the children
of Israel; and there shall be
desolation.

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

10 Because thou hast forgotten
the God of thy salvation and hast
not been mindful of the Rock of
thy strength, therefore shalt thou
plant pleasant plants, and shalt
set them with strange slips.
11 In that day shalt thou make
thy plant to grow, and in the
morning shalt thou make thy
seed to flourish; but the harvest
shall be a heap in the day of
grief and of desperate sorrow.
12 Woe to the multitude of many
people, who make a noise like
the noise of the seas, and to the
rushing of nations, that make
a rushing like the rushing of
mighty waters!
13 The nations shall rush like the
rushing of many waters; but God
shall rebuke them, and they shall
flee far off, and shall be chased
as the chaff of the mountains
before the wind and like a rolling
thing before the whirlwind.
14 And behold, at eventide,
trouble; and before the morning,
he is no more. This is the portion
of them that despoil us, and the
lot of them that rob us.

18:1 Woe to the land shadowing
with wings, which is beyond the
rivers of Ethiopia,
2 that sendeth ambassadors by
the sea, even in vessels of bul-
rushes upon the waters, saying,
"Go, ye swift messengers, to a
nation scattered and peeled, to
a people terrible from their be-
ginning hitherto; a nation meted
out and trodden down, whose
land the rivers have spoiled!"
3 All ye inhabitants of the world
and dwellers on the earth, see
ye, when he lifteth up an ensign
on the mountains; and when He

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

bloweth a trumpet, hear ye.
4 For so the Lord said unto me:
"I will take My rest, and I will
consider in My dwelling place,
like a clear heat upon herbs and
like a cloud of dew in the heat of
harvest."
5 For before the harvest, when
the bud is perfect and the sour
grape is ripening in the flower,
He shall both cut off the sprigs
with pruning hooks, and take
away and cut down the branch-
es. 6 They shall be left together
for the fowls of the mountains
and to the beasts of the earth;
and the fowls shall summer upon
them, and all the beasts of the
earth shall winter upon them.
7 In that time shall a present
be brought unto the Lord of
hosts of a people scattered
and peeled, and from a people
terrible from their beginning
hitherto, a nation meted out and
trodden under foot, whose land
the rivers have spoiled—to the
place of the name of the Lord of
hosts, the mount Zion.

19:1 The burden of Egypt:
Behold, the Lord rideth upon a
swift cloud, and shall come into
Egypt; and the idols of Egypt
shall be moved at His presence,
and the heart of Egypt shall melt
in the midst of it.
2 "And I will set the Egyptians
against the Egyptians; and they
shall fight every one against his
brother and every one against
his neighbor, city against city,
and kingdom against kingdom.
3 And the spirit of Egypt shall fail
in the midst thereof; and I will
destroy the counsel thereof; and
they shall seek the idols and the
charmers, and them that have

LEFT
Observe:

familiar spirits and the wizards.
4 And the Egyptians will I give over into the hand of a cruel lord, and a fierce king shall rule over them," saith the Lord, the Lord of hosts.
5 And the waters shall fail from the sea, and the river shall be wasted and dried up.
6 And they shall turn the rivers far away, and the brooks of defense shall be emptied and dried up; the reeds and flags shall wither.
7 The paper reeds by the brooks, by the mouth of the brooks, and every thing sown by the brooks shall wither, be driven away, and be no more.
8 The fishers also shall mourn, and all they that cast hook into the brooks shall lament, and they that spread nets upon the waters shall languish.
9 Moreover they that work in fine flax and they that weave network shall be confounded.
10 And they shall be broken in the purposes thereof, all that make sluices and ponds for fish.
11 Surely the princes of Zoan are fools; the counsel of the wise counselors of Pharaoh has become brutish. How say ye unto Pharaoh, "I am the son of the wise, the son of ancient kings"?
12 Where are they? Where are thy wise men? And let them tell thee now, and let them know what the Lord of hosts hath purposed upon Egypt.
13 The princes of Zoan are become fools; the princes of Noph are deceived; they have also seduced Egypt, even they that are the stay of the tribes thereof.
14 The Lord hath mingled a per-

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

verse spirit in the midst thereof; and they have caused Egypt to err in every work thereof, as a drunken man staggereth in his vomit.
15 Neither shall there be any work for Egypt, which the head or tail, branch or rush, may do.
16 In that day shall Egypt be like unto women; and it shall be afraid and fear, because of the shaking of the hand of the Lord of hosts, which He shaketh over it.
17 And the land of Judah shall be a terror unto Egypt; every one that maketh mention thereof shall be afraid in himself, because of the counsel of the Lord of hosts, which He hath determined against it.
18 In that day shall five cities in the land of Egypt speak the language of Canaan and swear to the Lord of hosts; one shall be called the City of Destruction.
19 In that day shall there be an altar to the Lord in the midst of the land of Egypt and a pillar at the border thereof to the Lord.
20 And it shall be for a sign and for a witness unto the Lord of hosts in the land of Egypt; for they shall cry unto the Lord because of the oppressors, and He shall send them a savior and a great one, and He shall deliver them.
21 And the Lord shall be known to Egypt, and the Egyptians shall know the Lord in that day and shall do sacrifice and oblation; yea, they shall vow a vow unto the Lord and perform it.
22 And the Lord shall smite Egypt; He shall smite and heal it; and they shall return even to the

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

Lord, and He shall be entreated by them and shall heal them.
23 In that day shall there be a highway out of Egypt to Assyria, and the Assyrian shall come into Egypt and the Egyptian into Assyria, and the Egyptians shall serve with the Assyrians.
24 In that day shall Israel be the third with Egypt and with Assyria, even a blessing in the midst of the land,
25 whom the Lord of hosts shall bless, saying, "Blessed be Egypt My people, and Assyria the work of My hands, and Israel Mine inheritance."

20:1 In the year that Tartan came unto Ashdod (when Sargon the king of Assyria sent him), and fought against Ashdod and took it, 2 at the same time spoke the Lord by Isaiah the son of Amoz, saying, "Go, and loose the sackcloth from off thy loins, and put off thy shoe from thy foot." And he did so, walking naked and barefoot. 3 And the Lord said, "As My servant Isaiah hath walked naked and bare-foot three years for a sign and wonder upon Egypt and upon Ethiopia, 4 so shall the king of Assyria lead away the Egyptians prisoners and the Ethiopians captives, young and old, naked and barefoot, even with their buttocks uncovered, to the shame of Egypt.
5 And they shall be afraid and ashamed of Ethiopia their expectation and of Egypt their glory.
6 And the inhabitants of this isle shall say in that day, 'Behold, such is our expectation wherever

LEFT
Observe:

we flee for help to be delivered from the king of Assyria! And how shall we escape?'"

21:1 The burden of the Desert of the Sea: As whirlwinds in the South pass through, so it cometh from the desert, from a terrible land. 2 A grievous vision is declared unto me; the treacherous dealer dealeth treacherously, and the spoiler spoileth. Go up, O Elam! Besiege, O Media! All the sighing thereof have I made to cease. 3 Therefore are my loins filled with pain; pangs have taken hold upon me, as the pangs of a woman that travaileth. I was bowed down at the hearing of it; I was dismayed at the seeing of it.
4 My heart panted, fearfulness affrighted me; the night of my pleasure hath He turned into fear unto me. 5 Prepare the table, watch in the watchtower, eat, drink; arise, ye princes and anoint the shield.
6 For thus hath the Lord said unto me: "Go, set a watchman, let him declare what he seeth."
7 And he saw a chariot with a couple of horsemen, a chariot of asses and a chariot of camels; and he hearkened diligently with much heed.
8 And he cried, "A lion! My lord, I stand continually upon the watchtower in the daytime, and I am set at my post whole nights.
9 And behold, here cometh a chariot of men with a couple of horsemen!" And he answered and said, "Babylon is fallen, is fallen! And all the graven images of her gods He hath broken unto the ground!"

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

10 O my threshing and the corn
of my floor, that which I have
heard of the Lord of hosts, the
God of Israel, have I declared
unto you.
11 The burden of Dumah:
He calleth to me out of Seir,
"Watchman, what of the night?
Watchman, what of the night?"
12 The watchman said, "The
morning cometh, and also the
night. If ye will inquire, inquire
ye; return, come."
13 The burden upon Arabia:
In the forest in Arabia shall ye
lodge, O ye traveling companies
of Dedanites.
14 The inhabitants of the land of
Tema brought water to him that
was thirsty; they were ready with
their bread for him that fled.
15 For they fled from the swords,
from the drawn sword, and from
the bent bow and from the
grievousness of war.
16 For thus hath the Lord said
unto me: "Within a year, accord-
ing to the years of a hireling, all
the glory of Kedar shall fail.
17 And the residue of the num-
ber of archers, the mighty men
of the children of Kedar, shall be
diminished. For the Lord God of
Israel hath spoken it."

22:1 The burden of the Valley
of Vision: What aileth thee now,
that thou art wholly gone up to
the housetops?
2 Thou that art full of stirrings, a
tumultuous city, a joyous city; thy
slain men are not slain with the
sword, nor dead in battle.
3 All thy rulers have fled to-
gether; they are bound by the
archers. All that are found in
thee are bound together, who

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

have fled from afar.
4 Therefore said I, "Look away from me; I will be bitter in weeping. Labor not to comfort me, because of the despoiling of the daughter of my people."
5 For it is a day of trouble and of treading down, and of perplexity by the Lord God of hosts in the Valley of Vision, breaking down the walls, and of crying to the mountains. 6 And Elam bore the quiver with chariots of men and horsemen, and Kir uncovered the shield.
7 And it shall come to pass that thy choicest valleys shall be full of chariots, and the horsemen shall set themselves in array at the gate. 8 And He uncovered the covering of Judah, and thou didst look in that day to the armor of the House of the Forest.
9 Ye have seen also the breaches of the City of David, that they are many; and ye gathered together the waters of the lower pool.
10 And ye have numbered the houses of Jerusalem, and the houses have ye broken down to fortify the wall.
11 Ye made also a ditch between the two walls for the water of the old pool; but ye have not looked unto the Maker thereof, neither had respect unto Him that fashioned it long ago.
12 And in that day did the Lord God of hosts call to weeping and to mourning, and to baldness and to girding with sackcloth.
13 But behold, joy and gladness, slaying oxen and killing sheep, eating flesh and drinking wine! "Let us eat and drink, for tomorrow we shall die!"

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

14 And it was revealed in mine ears by the Lord of hosts: "Surely this iniquity shall not be purged from you till ye die," saith the Lord God of hosts.
15 Thus saith the Lord God of hosts: "Go, get thee unto this treasurer, even unto Shebna, who is over the house, and say:
16 What hast thou here? And whom hast thou here, that thou hast hewed thee out a sepulcher here, as he that heweth him out a sepulcher on high and that carves out a habitation for himself in a rock?
17 Behold, the Lord will carry thee away with a mighty captivity, and will surely cover thee.
18 He will surely violently turn and toss thee like a ball into a large country. There shalt thou die, and there the chariots of thy glory shall be the shame of thy lord's house.
19 And I will drive thee from thy station, and from thy state shall he pull thee down.
20 "And it shall come to pass in that day that I will call My servant Eliakim the son of Hilkiah.
21 And I will clothe him with thy robe and strengthen him with thy girdle, and I will commit thy government into his hand; and he shall be a father to the inhabitants of Jerusalem and to the house of Judah.
22 And the key of the house of David will I lay upon his shoulder; so he shall open and none shall shut, and he shall shut and none shall open.
23 And I will fasten him as a nail in a sure place, and he shall be for a glorious throne to his father's house.

LEFT
Observe:

24 And they shall hang upon him all the glory of his father's house, the offspring and the issue, all vessels of small quantity, from the vessels of cups even to all the vessels of flagons.
25 In that day," saith the Lord of hosts, "shall the nail that is fastened in the sure place be removed and be cut down and fall, and the burden that was upon it shall be cut off; for the Lord hath spoken it."

23:1 The burden of Tyre: Howl, ye ships of Tarshish! For it is laid waste, so that there is no house, no entering in; from the land of Cyprus it is revealed to them.
2 Be still, ye inhabitants of the isle, thou whom the merchants of Sidon that pass over the sea have replenished. 3 And by great waters the seed of Shihor, the harvest of the river, is her revenue; and she is a mart of nations.
4 Be thou ashamed, O Sidon; for the sea hath spoken, even the strength of the sea, saying, "I travail not, nor bring forth children, neither do I nourish up young men nor bring up virgins."
5 As at the report concerning Egypt, so shall they be sorely pained at the report of Tyre.
6 Pass ye over to Tarshish; howl, ye inhabitants of the isle!
7 Is this your joyous city, whose antiquity is of ancient days? Her own feet shall carry her afar off to sojourn.
8 Who hath taken this counsel against Tyre, the crowning city, whose merchants are princes, whose traffickers are the honorableof the earth?
9 The Lord of hosts hath pur-

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

posed it, to stain the pride of all glory, and to bring into contempt all the honorable of the earth.
10 Pass through thy land as a river, O daughter of Tarshish; there is no more strength.
11 He stretched out His hand over the sea, He shook the kingdoms; the Lord hath given a commandment against the merchant city, to destroy the strongholds thereof.
12 And He said, "Thou shalt no more rejoice, O thou oppressed virgin, daughter of Sidon. Arise, pass over to Cyprus; there also shalt thou have no rest."
13 Behold the land of the Chaldeans. This people was not, till the Assyrian founded it for those who dwell in the wilderness. They set up the towers thereof, they raised up the palaces thereof, and he brought it to ruin.
14 Howl, ye ships of Tarshish, for your strength is laid waste!
15 And it shall come to pass in that day that Tyre shall be forgotten seventy years, according to the days of one king; after the end of seventy years shall Tyre sing as a harlot.
16 "Take a harp, go about the city, thou harlot that hast been forgotten; make sweet melody, sing many songs, that thou mayest be remembered."
17 And it shall come to pass, after the end of seventy years, that the Lord will visit Tyre; and she shall turn to her hire and shall commit fornication with all the kingdoms of the world upon the face of the earth.
18 And her merchandise and her hire shall be holiness to the Lord.

LEFT
Observe:

It shall not be treasured nor laid up, for her merchandise shall be for them that dwell before the Lord, to eat sufficiently and for durable clothing.

24:1 Behold, the Lord maketh the earth empty and maketh it waste, and turneth it upside down, and scattereth abroad the inhabitants thereof.
2 And it shall be, as with the people, so with the priest; as with the servant, so with his master; as with the maid, so with her mistress; as with the buyer, so with the seller; as with the lender, so with the borrower; as with the taker of interest, so with the giver of interest to him.
3 The land shall be utterly emptied and utterly despoiled; for the Lord hath spoken this word.
4 The earth mourneth and fadeth away; the world languisheth and fadeth away; the haughty people of the earth do languish.
5 The earth also is defiled under the inhabitants thereof, because they have transgressed the laws, changed the ordinance, broken the everlasting covenant.
6 Therefore hath the curse devoured the earth, and they that dwell therein are desolate; therefore the inhabitants of the earth are burned, and few men left.
7 The new wine mourneth, the vine languisheth, all the merry-hearted do sigh.
8 The mirth of taborets ceaseth, the noise of them that rejoice endeth, the joy of the harp ceaseth.
9 They shall not drink wine with a song; strong drink shall bebitter to them that drink it.

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

10 The city of confusion is broken down; every house is shut up, that no man may come in.
11 There is a crying for wine in the streets; all joy is darkened, the mirth of the land is gone.
12 In the city is left desolation, and the gate is smitten with destruction. 13 When thus it shall be in the midst of the land among the people, there shall be as the shaking of an olive tree, and as the gleaning of grapes when the vintage is done. 14 They shall lift up their voice, they shall sing; for the majesty of the Lord, they shall cry aloud from the sea.
15 Therefore glorify ye the Lord in the valleys, even the name of the Lord God of Israel in the isles of the sea. 16 From the uttermost part of the earth have we heard songs, even glory to the righteous. But I said, "My leanness, my leanness, woe unto me! The treacherous dealers have dealt treacherously, yea, the treacherous dealers have dealt very treacherously."
17 Fear and the pit and the snare are upon thee, O inhabitant of the earth. 18 And it shall come to pass that he who fleeth from the noise of the fear shall fall into the pit, and he that cometh up out of the midst of the pit shall be taken in the snare; for the windows from on high are open, and the foundations of the earth do shake.
19 The earth is utterly broken down, the earth is clean dissolved, the earth is moved exceedingly.
20 The earth shall reel to and fro like a drunkard, and shall be

LEFT
Observe:

removed like a cottage; and the transgression thereof shall be heavy upon it; and it shall fall, and not rise again.
21 And it shall come to pass in that day that the Lord shall punish the host of the high ones that are on high, and the kings of the earth upon the earth.
22 And they shall be gathered together, as prisoners are gathered in the pit, and shall be shut up in the prison, and after many days shall they be visited.
23 Then the moon shall be confounded and the sun ashamed, when the Lord of hosts shall reign in Mount Zion and in Jerusalem and before His elders gloriously.

25:1 O Lord, Thou art my God. I will exalt Thee, I will praise Thy name, for Thou hast done wonderful things; Thy counsels of old are faithfulness and truth.
2 For Thou hast made of a city a heap, of a fortified city a ruin, a palace of strangers to be no city; it shall never be rebuilt.
3 Therefore shall the strong people glorify Thee; the city of the terrible nations shall fear Thee.
4 For Thou hast been a strength to the poor, a strength to the needy in his distress, a refuge from the storm, a shadow from the heat, when the blast of the terrible ones is as a storm against the wall.
5 Thou shalt bring down the noise of strangers, as the heat in a dry place, even the heat with the shadow of a cloud; the branch of the terrible ones shall be brought low.
6 And in this mountain shall the

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

Lord of hosts make unto all people a feast of fat things, a feast of wines on the lees, of fat things full of marrow, of wines on the lees well refined.
7 And He will destroy in this mountain the face of the covering cast over all people, and the veil that is spread over all nations. 8 He will swallow up death in victory; and the Lord God will wipe away tears from off all faces, and the rebuke of His people shall He take away from off all the earth; for the Lord hath spoken it.
9 And it shall be said in that day: "Lo, this is our God; we have waited for Him, and He will save us. This is the Lord; we have waited for Him; we will be glad and rejoice in His salvation."
10 For in this mountain shall the hand of the Lord rest, and Moab shall be trodden down under Him, even as straw is trodden down for the dunghill.
11 And He shall spread forth His hands in the midst of them, as he that swimmeth spreadeth forth his hands to swim; and He shall bring down their pride together with the spoils of their hands. 12 And the fortress of the high fort of thy walls shall He bring down, lay low, and bring to the ground, even to the dust

26 :1 In that day shall this song be sung in the land of Judah: "We have a strong city; salvation will God appoint for walls and bulwarks.
2 Open ye the gates, that the righteous nation which keepeth the truth may enter in.
3 Thou wilt keep him in perfect

LEFT
Observe:

peace, whose mind is stayed
on Thee, because he trusteth in
Thee.
4 Trust ye in the Lord for ever, for
in the Lord Jehovah is everlast-
ing strength.
5 For He bringeth down them
that dwell on high; the lofty city,
He layeth it low; He layeth it low,
even to the ground; He bringeth
it even to the dust.
6 The foot shall tread it down,
even the feet of the poor and
the steps of the needy."
7 The way of the just is upright-
ness; Thou, Most Upright, dost
weigh the path of the just.
8 Yea, in the way of Thy judg-
ments, O Lord, have we waited
for Thee; the desire of our soul is
to Thy name and to the remem-
brance of Thee.
9 With my soul have I desired
Thee in the night; yea, with my
spirit within me will I seek Thee
early; for when Thy judgments
are in the earth, the inhabitants
of the world will learn righteous-
ness.
10 Let favor be shown to the
wicked, yet will he not learn
righteousness; in the land of
uprightness will he deal unjustly,
and will not behold the majesty
of the Lord.
11 Lord, when Thy hand is lifted
up, they will not see; but they
shall see and be ashamed for
their envy at the people; yea,
the fire of Thine enemies shall
devour them.
12 Lord, Thou wilt ordain
peace for us; for Thou also hast
wrought all our works in us.
13 O Lord our God, other lords
besides Thee have had domin-
ion over us; but by Thee only will

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

we make mention of Thy name.
14 They are dead, they shall not live; they are deceased, they shall not rise; therefore hast Thou visited and destroyed them, and made all their memory to perish.
15 Thou hast increased the nation, O Lord, Thou hast increased the nation. Thou art glorified; Thou hadst removed it far unto all the ends of the earth.
16 Lord, in trouble have they visited Thee, they poured out a prayer when Thy chastening was upon them.
17 As a woman with child, that draweth near the time of her delivery, is in pain and crieth out in her pangs, so have we been in Thy sight, O Lord.
18 We have been with child, we have been in pain; we have, as it were, brought forth wind; we have not wrought any deliverance in the earth, neither have the inhabitants of the world fallen.
19 Thy dead men shall live; together with my dead body shall they arise. Awake and sing, ye that dwell in dust; for thy dew is as the dew of herbs, and the earth shall cast out the dead.
20 Come, my people, enter thou into thy chambers, and shut thy doors about thee; hide thyself as it were for a little moment, until the indignation be past.
21 For, behold, the Lord cometh out of His place to punish the inhabitants of the earth for their iniquity; the earth also shall disclose her blood, and shall no more cover her slain.

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

27:1 In that day the Lord with His sore and great and strong sword shall punish Leviathan the piercing serpent, even Leviathan that crooked serpent; and He shall slay the dragon that is in the sea.
2 In that day sing ye unto her, "A vineyard of red wine!
3 I, the Lord, do keep it; I will water it every moment. Lest any hurt it, I will keep it night and day.
4 Fury is not in Me. Who would set the briers and thorns against Me in battle? I would go through them; I would burn them together.
5 Or let him take hold of My strength, that he may make peace with Me; and he shall make peace with Me."
6 He shall cause them that come of Jacob to take root; Israel shall blossom and bud, and fill the face of the world with fruit.
7 Hath He smitten him, as He smote those that smote him? Or is he slain according to the slaughter of them that are slain by him?
8 In measure, when it shooteth forth, Thou wilt debate with it; He stayeth His rough wind in the day of the east wind.
9 By this therefore shall the iniquity of Jacob be purged; and this is all the fruit to take away his sin: When he maketh all the stones of the altar as chalkstones that are beaten asunder, the Asherah poles and sun images shall not stand up.
10 Yet the fortified city shall be desolate, and the habitation forsaken and left like a wilderness; there shall the calf feed,

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

and there shall he lie down and consume the branches thereof.
11 When the boughs thereof are withered, they shall be broken off; the women come and set them on fire, for it is a people of no understanding. Therefore He that made them will not have mercy on them, and He that formed them will show them no favor.
12 And it shall come to pass in that day that the Lord shall beat off from the channel of the river unto the stream of Egypt, and ye shall be gathered one by one, O ye children of Israel.
13 And it shall come to pass in that day that the great trumpet shall be blown; and they shall come who were ready to perish in the land of Assyria, and the outcasts in the land of Egypt, and shall worship the Lord in the holy mount at Jerusalem.

28:1 Woe to the crown of pride, to the drunkards of Ephraim, whose glorious beauty is a fading flower, which is on the head of the fat valleys of them that are overcome with wine!
2 Behold, the Lord hath a mighty and strong one, which as a tempest of hail and a destroying storm, as a flood of mighty waters overflowing, shall cast down to the earth with the hand.
3 The crown of pride, the drunkards of Ephraim, shall be trodden under feet;
4 and the glorious beauty, which is on the head of the fat valley, shall be a fading flower and as the early fruit before the summer, which when he that looketh upon it seeth; while it is yet in his

LEFT
Observe:

hand he eateth it up.
5 In that day shall the Lord of hosts be for a crown of glory, and for a diadem of beauty unto the residue of His people,
6 and for a spirit of judgment to him that sitteth in judgment, and for strength to them that turn the battle to the gate.
7 But they also have erred through wine, and through strong drink are out of the way. The priest and the prophet have erred through strong drink; they are swallowed up by wine, they are out of the way through strong drink; they err in vision, they stumble in judgment.
8 For all tables are full of vomit and filthiness, so that there is no place clean.
9 "Whom shall he teach knowledge? And whom shall he make to understand doctrine? Them that are weaned from the milk and drawn from the breasts.
10 For precept must be upon precept, precept upon precept, line upon line, line upon line, here a little and there a little."
11 For with stammering lips and another tongue will He speak to this people,
12 to whom He said, "This is the rest wherewith ye may cause the weary to rest," and, "This is the refreshing" — yet they would not hear. 13 But the word of the Lord was unto them precept upon precept, precept upon precept, line upon line, line upon line, here a little and there a little, that they might go, and fall backward, and be broken and snared and taken.
14 Therefore hear the word of the Lord, ye scornful men, that

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

rule this people which is in Jerusalem, 15 because ye have said, "We have made a covenant with death, and with hell are we in agreement. When the overflowing scourge shall pass through, it shall not come unto us; for we have made lies our refuge, and under falsehood have we hid ourselves."
16 Therefore thus saith the Lord God: "Behold, I lay in Zion for a foundation a stone, a tried stone, a precious cornerstone, a sure foundation; he that believeth shall not make haste.
17 Judgment also will I lay to the line, and righteousness to the plummet; and the hail shall sweep away the refuge of lies, and the waters shall overflow the hiding place.
18 And your covenant with death shall be disannulled, and your agreement with hell shall not stand; when the overflowing scourge shall pass through, then ye shall be trodden down by it.
19 From the time that it goeth forth it shall take you, for morning by morning shall it pass over, by day and by night; and it shall be a vexation only to understand the report."
20 For the bed is shorter than that a man can stretch himself on it, and the covering narrower than that he can wrap himself in it. 21 For the Lord shall rise up as in Mount Perazim; He shall be wroth as in the Valley of Gibeon, that He may do His work, His strange work, and bring to pass His act, His strange act.
22 Now therefore be ye not mockers, lest your bonds be made strong; for I have heard

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

from the Lord God of hosts a consuming even determined upon the whole earth.
23 Give ye ear and hear my voice; hearken and hear my speech. 24 Doth the plowman plow all day to sow? Doth he open and break the clods of his ground? 25 When he hath made plain the face thereof, doth he not cast abroad the dill and scatter the cummin, and cast in the principal wheat and the appointed barley and the rye in their place?
26 For his God doth instruct him to discretion, and doth teach him. 27 For the dill is not threshed with a threshing instrument, neither is a cart wheel turned about upon the cummin; but the dill is beaten out with a staff and the cummin with a rod.
28 Bread corn is beaten, because he will not ever be threshing it, nor break it with the wheel of his cart, nor bruise it with his horsemen.
29 This also cometh forth from the Lord of hosts, who is wonderful in counsel and excellent in working.

29:1 "Woe to Ariel, to Ariel, the city where David dwelt! Add ye year to year; let them kill sacrifices.
2 Yet I will distress Ariel, and there shall be heaviness and sorrow; and it shall be unto Me as Ariel.
3 And I will camp against thee round about, and will lay siege against thee with a mound, and I will raise forts against thee.
4 And thou shalt be brought down and shalt speak out of the

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

ground, and thy speech shall be low out of the dust; and thy voice shall be as of one that hath a familiar spirit, out of the ground, and thy speech shall whisper out of the dust."
5 Moreover the multitude of thy strangers shall be like small dust, and the multitude of the terrible ones shall be as chaff that passeth away; yea, it shall be at an instant suddenly.
6 Thou shalt be visited by the Lord of hosts with thunder and with earthquake and great noise, with storm and tempest and the flame of devouring fire.
7 And the multitude of all the nations that fight against Ariel, even all that fight against her and her fortifications, and that distress her, shall be as a dream of a night vision.
8 It shall even be as when a hungry man dreameth, and behold, he eateth; but he awaketh, and his soul is empty. Or as when a thirsty man dreameth, and behold, he drinketh; but he awaketh, and behold, he is faint and his soul hath appetite. So shall the multitude of all the nations be that fight against Mount Zion.
9 Stay yourselves, and wonder! Cry ye out, and cry! They are drunken, but not with wine; they stagger, but not with strong drink.
10 For the Lord hath poured out upon you the spirit of deep sleep, and hath closed your eyes; the prophets and your rulers, the seers hath He covered.
11 And the vision of all has become unto you as the words of a book that is sealed, which men deliver to one that is learned,

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

saying, "Read this, I pray thee"; and he saith, "I cannot, for it is sealed." 12 And the book is delivered to him that is not learned, saying, "Read this, I pray thee"; and he saith, "I am not learned."
13 Therefore the Lord said: "Inasmuch as this people draw near Me with their mouth and with their lips do honor Me, but have removed their heart far from Me, and their fear toward Me is taught by the precept of men,
14 therefore, behold, I will proceed to do a marvelous work among this people, even a marvelous work and a wonder; for the wisdom of their wise men shall perish, and the understanding of their prudent men shall be hid." 15 Woe unto them that seek deep to hide their counsel from the Lord and their works are in the dark, and they say, "Who seeth us?" and, "Who knoweth us?"
16 Surely your turning of things upside down shall be esteemed as the potter's clay; for shall the work say of him that made it, "He made me not"? Or shall the thing formed say of him that formed it, "He had no understanding"?
17 Is it not yet a very little while and Lebanon shall be turned into a fruitful field, and the fruitful field shall be esteemed as a forest?
18 And in that day shall the deaf hear the words of the book, and the eyes of the blind shall see out of obscurity and out of darkness.
19 The meek also shall increase their joy in the Lord, and the poor among men shall rejoice in

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

the Holy One of Israel.
20 For the terrible one is brought to nought, and the scorner is consumed, and all that watch for iniquity are cut off—
21 who make a man an offender for a word, and lay a snare for him that reproveth in the gate, and turn aside the just for a thing of nought.
22 Therefore thus saith the Lord, who redeemed Abraham, concerning the house of Jacob: "Jacob shall not now be ashamed, neither shall his face now wax pale.
23 But when he seeth his children, the work of Mine hands, in the midst of him, they shall sanctify My name, and sanctify the Holy One of Jacob, and shall fear the God of Israel.
24 They also that erred in spirit shall come to understanding, and they that murmured shall learn doctrine."

30:1 "Woe to the rebellious children," saith the Lord, "that take counsel, but not of Me, and that cover with a covering, but not of My Spirit, that they may add sin to sin;
2 that walk to go down into Egypt, and have not asked at My mouth, to strengthen themselves in the strength of Pharaoh and to trust in the shadow of Egypt!
3 Therefore shall the strength of Pharaoh be your shame, and the trust in the shadow of Egypt your confusion.
4 For his princes were at Zoan, and his ambassadors came to Hanes.
5 They were all ashamed of a people that could not profit

LEFT
Observe:

them, nor be a help nor profit, but a shame and also a reproach."
6 The burden of the beasts of the South: Into the land of trouble and anguish, from whence come the young and old lion, the viper and fiery flying serpent, they will carry their riches upon the shoulders of young asses, and their treasures upon the humps of camels, to a people that shall not profit them.
7 For the Egyptians shall help in vain and to no purpose; therefore have I cried to her concerning this, "Their strength is to sit still."
8 Now go, write it before them on a tablet and note it in a book, that it may be for the time to come for ever and ever,
9 that this is a rebellious people, lying children, children that will not hear the law of the Lord,
10 who say to the seers, "See not," and to the prophets, "Prophesy not unto us right things; speak unto us smooth things; prophesy deceits.
11 Get you out of the way, turn aside out of the path, cause the Holy One of Israel to cease from before us."
12 Therefore thus saith the Holy One of Israel: "Because ye despise this word, and trust in oppression and perverseness, and stand thereon,
13 therefore this iniquity shall be to you as a breach ready to fall, swelling out in a high wall, whose breaking cometh suddenly at an instant.
14 And he shall break it as the breaking of the potter's vessel that is broken in pieces; he shall

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

not spare, so that there shall not be found in the bursting of it a shard to take fire from the hearth, or to take water threby out of the pit."
15 For thus saith the Lord God, the Holy One of Israel: "In returning and rest shall ye be saved, in quietness and in confidence shall be your strength; but ye would not.
16 But ye said, 'No, for we will flee upon horses'; therefore shall ye flee! And, 'We will ride upon the swift'; therefore shall they that pursue you be swift!
17 One thousand shall flee at the rebuke of one; at the rebuke of five shall ye flee, till ye be left as a beacon upon the top of a mountain and as an ensign on a hill."
18 And therefore will the Lord wait, that He may be gracious unto you, and therefore will He be exalted, that He may have mercy upon you. For the Lord is a God of judgment; blessed are all they that wait for Him.
19 For the people shall dwell in Zion at Jerusalem; thou shalt weep no more. He will be very gracious unto thee at the voice of thy cry; when He shall hear it, He will answer thee.
20 And though the Lord give you the bread of adversity and the water of affliction, yet shall not thy teachers be removed into a corner any more, but thine eyes shall see thy teachers.
21 And thine ears shall hear a word behind thee, saying, "This is the way; walk ye in it," when ye turn to the right hand and when ye turn to the left.
22 Ye shall defile also the cover-

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

ing of thy graven images of silver and the ornament of thy molten images of gold. Thou shalt cast them away as a menstruous cloth; thou shalt say unto it, "Get thee hence."
23 Then shall He give the rain of thy seed, that thou shalt sow the ground therewith, and bread of the increase of the earth, and it shall be fat and plenteous. In that day shall thy cattle feed in large pastures.
24 The oxen likewise and the young asses that till the ground shall eat clean provender, which hath been winnowed with the shovel and with the fan.
25 And there shall be upon every high mountain and upon every high hill, rivers and streams of waters in the day of the great slaughter, when the towers fall.
26 Moreover the light of the moon shall be as the light of the sun, and the light of the sun shall be sevenfold, as the light of seven days, in the day that the Lord bindeth up the breach of His people and healeth the stroke of their wound.
27 Behold, the name of the Lord cometh from far, burning with His anger, and the burden thereof is heavy; His lips are full of indignation and His tongue as a devouring fire.
28 And His breath, as an overflowing stream, shall reach to the midst of the neck to sift the nations with the sieve of vanity; and there shall be a bridle in the jaws of the people, causing them to err.
29 Ye shall have a song as in the night when a holy solemnity is kept, and gladness of heart as

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

when one goeth with a pipe to come into the mountain of the Lord, to the Mighty One of Israel.
30 And the Lord shall cause His glorious voice to be heard, and shall show the lighting down of His arm, with the indignation of His anger and with the flame of a devouring fire, with scattering and tempest and hailstones.
31 For through the voice of the Lord shall the Assyrian be beaten down, who smote with a rod.
32 And in every place where the grounded staff shall pass, which the Lord shall lay upon him, it shall be with taborets and harps; and in battles of weapon shaking will He fight with it.
33 For Tophet is ordained of old; yea, for the king it is prepared. He hath made it deep and large; the pile thereof is fire and much wood. The breath of the Lord, like a stream of brimstone, doth kindle it.

31:1 Woe to them that go down to Egypt for help, and depend upon horses and trust in chariots because they are many, and in horsemen because they are very strong, but they look not unto the Holy One of Israel, neither seek the Lord!
2 Yet He also is wise, and will bring evil, and will not call back His words, but will arise against the house of the evildoers and against the help of them that work iniquity.
3 Now the Egyptians are men, and not God; and their horses flesh, and not spirit. When the Lord shall stretch out His hand, both he that helpeth shall fall

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

and he that is helped shall fall down, and they all shall fail together. 4 For thus hath the Lord spoken unto me: As the lion and the young lion roaring on his prey, when a multitude of shepherds is called forth against him, he will not be afraid of their voice, nor abase himself for the noise of them; so shall the Lord of hosts come down to fight for Mount Zion and for the hill thereof. 5 As birds flying, so will the Lord of hosts defend Jerusalem; defending, also He will deliver it; and passing over, He will preserve it. 6 Turn ye unto Him from whom the children of Israel have deeply revolted.
7 For in that day every man shall cast away his idols of silver and his idols of gold, which your own hands have made unto you for a sin. 8 "Then shall the Assyrian fall by the sword, but not of a mighty man; and the sword, not of a lowly man, shall devour him; but he shall flee from the sword, and his young men shall be discomfited.
9 And he shall pass over to his stronghold for fear, and his princes shall be afraid of the ensign," saith the Lord, whose fire is in Zion and His furnace in Jerusalem.

32:1 Behold, a King shall reign in righteousness, and princes shall rule in judgment.
2 And a man shall be as a hiding place from the wind and a covert from the tempest, as rivers of water in a dry place, as the shadow of a great rock in a weary land. 3 And the eyes of them that see shall not be dim,

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

and the ears of them that hear shall hearken. 4 The heart also of the rash shall understand knowledge, and the tongue of the stammerers shall be ready to speak plainly.
5 The vile person shall be no more called liberal, nor the churl said to be bountiful.
6 For the vile person will speak villainy, and his heart will work iniquity, to practice hypocrisy and to utter error against the Lord, to make empty the soul of the hungry; and he will cause the drink of the thirsty to fail.
7 The instruments also of the churl are evil; he deviseth wicked devices to destroy the poor with lying words, even when the needy speaketh right.
8 But the liberal deviseth liberal things; and by liberal things shall he stand.
9 Rise up, ye women that are at ease; hear my voice, ye careless daughters; give ear unto my speech.
10 Many days and years shall ye be troubled, ye careless women; for the vintage shall fail, the gathering shall not come.
11 Tremble, ye women that are at ease; be troubled, ye careless ones. Strip you and make you bare, and gird sackcloth upon your loins;
12 they shall lament for the teats, for the pleasant fields, for the fruitful vine.
13 Upon the land of my people shall come up thorns and briers, yea, upon all the houses of joy in the joyous city.
14 Because the palaces shall be forsaken, the multitude of the city shall be left; the forts and

LEFT
Observe:

towers shall be for dens for ever, a joy of wild asses, a pasture of flocks,
15 until the Spirit be poured upon us from on high, and the wilderness be a fruitful field, and the fruitful field be counted for a forest.
16 Then judgment shall dwell in the wilderness, and righteousness remain in the fruitful field.
17 And the work of righteousness shall be peace, and the effect of righteousness, quietness and assurance for ever.
18 And my people shall dwell in a peaceable habitation, and in sure dwellings and in quiet resting places
19 when it shall hail, coming down on the forest; and the city shall be low in a low place.
20 Blessed are ye that sow beside all waters, that send forth thither the feet of the ox and the ass.

33:1 Woe to you who plunder, though you have not been plundered; And you who deal treacherously, though they have not dealt treacherously with you!
When you cease plundering,
You will be plundered;
When you make an end of dealing treacherously,
They will deal treacherously with you.
2 O Lord, be gracious unto us; we have waited for Thee; be Thou their arm every morning, our salvation also in the time of trouble.
3 At the noise of the tumult the people fled; at the lifting up of Thyself the nations were scattered.

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

4 And your spoil shall be gathered like the gathering of the caterpillar; as the running to and fro of locusts shall he run upon them.
5 The Lord is exalted, for He dwelleth on high; He hath filled Zion with judgment and righteousness.
6 And wisdom and knowledge shall be the stability of thy times and strength of salvation; the fear of the Lord is his treasure.
7 Behold, their valiant ones shall cry without; the ambassadors of peace shall weep bitterly.
8 The highways lie waste, the wayfaring man ceaseth; he hath broken the covenant, he hath despised the cities, he regardeth no man.
9 The earth mourneth and languisheth; Lebanon is ashamed and hewn down. Sharon is like a wilderness, and Bashan and Carmel shake off their fruits.
10 "Now will I rise," saith the Lord; "now will I be exalted; now will I lift up Myself.
11 Ye shall conceive chaff, ye shall bring forth stubble; your breath, as fire, shall devour you.
12 And the people shall be as the burnings of lime; as thorns cut up shall they be burned in the fire.
13 Hear, ye that are far off, what I have done, and ye that are near, acknowledge My might."
14 The sinners in Zion are afraid; fearfulness hath surprised the hypocrites: "Who among us shall dwell with the devouring fire? Who among us shall dwell with everlasting burnings?"
15 He that walketh righteously and speaketh uprightly, he that

LEFT
Observe:

despiseth the gain of oppressions, that shaketh his hands from holding of bribes, that stoppeth his ears from hearing of blood and shutteth his eyes from seeing evil—
16 he shall dwell on high; his place of defense shall be the fortifications of rocks; bread shall be given him; his waters shall be sure.
17 Thine eyes shall see the King in His beauty; they shall behold the land that is very far off.
18 Thine heart shall meditate terror: "Where is the scribe? Where is the receiver? Where is he that counted the towers?"
19 Thou shalt not see a fierce people, a people of a deeper speech than thou canst perceive, of a stammering tongue that thou canst not understand.
20 Look upon Zion, the city of our solemnities; thine eyes shall see Jerusalem a quiet habitation, a tabernacle that shall not be taken down; not one of the stakes thereof shall ever be removed, neither shall any of the cords thereof be broken.
21 But there the glorious Lord will be unto us a place of broad rivers and streams, wherein shall go no galley with oars, neither shall gallant ship pass thereby.
22 For the Lord is our judge, the Lord is our lawgiver, the Lord is our king; He will save us.
23 Thy tacklings are loosed; they could not well strengthen their mast, they could not spread the sail; then is the prey

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

of a great spoil divided; the lame take the prey.
24 And the inhabitant shall not say, "I am sick"; the people that dwell therein shall be forgiven their iniquity.

34:1 Come near, ye nations, to hear; and hearken, ye people! let the earth hear, and all that is therein, the world, and all things that come forth from it.
2 For the indignation of the Lord is upon all nations, and His fury upon all their armies; He hath utterly destroyed them; He hath delivered them to the slaughter.
3 Their slain also shall be cast out, and their stench shall come up out of their carcasses, and the mountains shall be melted with their blood. 4 And all the host of heaven shall be dissolved, and the heavens shall be rolled together as a scroll; and all their host shall fall down, as the leaf falleth off from the vine, and as a falling fig from the fig tree.
5 "For My sword shall be bathed in heaven; behold, it shall come down upon Edom and upon the people of My curse in judgment."
6 The sword of the Lord is filled with blood; it is made fat with fatness and with the blood of lambs and goats, with the fat of the kidneys of rams; for the Lord hath a sacrifice in Bozrah, and a great slaughter in the land of Edom.
7 And the unicorns shall come down with them, and the bullocks with the bulls; and their land shall be soaked with blood, and their dust made fat with fatness. 8 For it is the day of the

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

Lord's vengeance, and the year
of recompenses for the contro-
versy of Zion. 9 And the streams
thereof shall be turned into pitch
and the dust thereof into brim-
stone, and the land thereof shall
become burning pitch.
10 It shall not be quenched night
nor day; the smoke thereof shall
go up for ever. From genera-
tion to generation it shall lie
waste; none shall pass through
it for ever and ever. 11 But the
cormorant and the bittern shall
possess it; the owl also and the
raven shall dwell in it; and He
shall stretch out upon it the line
of confusion and the stones of
emptiness.
12 They shall call the nobles
thereof to the kingdom, but
none shall be there, and all her
princes shall be nothing.
13 And thorns shall come up in
her palaces, nettles and bram-
bles in the fortresses thereof;
and it shall be a habitation of
dragons and a court for owls.
14 The wild beasts of the desert
shall also meet with the wild
beasts of the island, and the
satyr shall cry to his fellow; the
screech owl also shall rest there
and find for herself a place of
rest. 15 There shall the great owl
make her nest, and lay and hatch
and gather under her shadow;
there shall the vultures also be
gathered, every one with her
mate.
16 Seek ye out of the book of
the Lord, and read: No one of
these shall fail, none shall lack
her mate; for My mouth, it hath
commanded, and His Spirit, it
hath gathered them.
17 And He hath cast the lot for

LEFT
Observe:

them, and His hand hath divided it unto them by line; they shall possess it for ever; from generation to generation shall they dwell therein.

35:1 The wilderness and the solitary place shall be glad for them; and the desert shall rejoice and blossom as the rose.
2 It shall blossom abundantly, and rejoice even with joy and singing. The glory of Lebanon shall be given unto it, the excellency of Carmel and Sharon; they shall see the glory of the Lord, and the excellency of our God.
3 Strengthen ye the weak hands, and confirm the feeble knees.
4 Say to them that are of a fearful heart, "Be strong, fear not. Behold, your God will come with vengeance, even God with a recompense; He will come and save you." 5 Then the eyes of the blind shall be opened, and the ears of the deaf shall be unstopped.
6 Then shall the lame man leap as a hart, and the tongue of the dumb sing; for in the wilderness shall waters break out, and streams in the desert.
7 And the parched ground shall become a pool, and the thirsty land springs of water; in the habitation of dragons, where each lay, shall be grass with reeds and rushes.
8 And a highway shall be there, and a way, and it shall be called the Way of Holiness. The unclean shall not pass over it, but it shall be for those; the wayfaring men, though fools, shall not err therein. 9 No lion shall be there, nor any ravenous beast shall go

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

up thereon; it shall not be found there, but the redeemed shall walk there. 10 And the ransomed of the Lord shall return, and come to Zion with songs and everlasting joy upon their heads; they shall obtain joy and gladness, and sorrow and sighing shall flee away.

36:1 Now it came to pass in the fourteenth year of King Hezekiah that Sennacherib king of Assyria came up against all the fortified cities of Judah and took them.
2 And the king of Assyria sent Rabshakeh from Lachish to Jerusalem unto King Hezekiah with a great army. And he stood by the conduit of the upper pool in the highway of the Fuller's Field.
3 Then came forth unto him Eliakim, Hilkiah's son, who was over the house, and Shebna the scribe, and Joah, Asaph's son, the recorder.
4 And Rabshakeh said unto them, "Say ye now to Hezekiah, 'Thus saith the great king, the king of Assyria: What confidence is this wherein thou trustest?
5 I say, thou sayest (but they are but vain words), "I have counsel and strength for war." Now on whom dost thou trust, that thou rebellest against me?
6 Lo, thou trustest in the staff of this broken reed, in Egypt, whereon if a man lean, it will go into his hand and pierce it. So is Pharaoh king of Egypt to all who trust in him.
7 But if thou say to me, "We trust in the Lord our God," is it not He whose high places and whose altars Hezekiah hath taken away, and said to Judah and

LEFT
Observe:

to Jerusalem, "Ye shall worship before this altar"?
8 Now therefore give pledges, I pray thee, to my master the king of Assyria, and I will give thee two thousand horses, if thou be able on thy part to set riders upon them.
9 How then wilt thou turn away the face of one captain of the least of my master's servants and put thy trust on Egypt for chariots and for horsemen?
10 And have I now come up without the Lord against this land to destroy it? The Lord said unto me: "Go up against this land, and destroy it."'"
11 Then said Eliakim and Shebna and Joah unto Rabshakeh, "Speak, I pray thee, unto thy servants in the Aramaic language, for we understand it; and speak not to us in the Jews' language in the ears of the people who are on the wall."
12 But Rabshakeh said, "Hath my master sent me to thy master and to thee to speak these words? Hath he not sent me to the men who sit upon the wall, that they may eat their own dung and drink their own urine with you?"
13 Then Rabshakeh stood and cried with a loud voice in the Jews' language, and said, "Hear ye the words of the great king, the king of Assyria!
14 Thus saith the king: 'Let not Hezekiah deceive you, for he shall not be able to deliver you.
15 Neither let Hezekiah make you trust in the Lord, saying, "The Lord will surely deliver us; this city shall not be delivered into the hand of the king of

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

Assyria."
16 Hearken not to Hezekiah, for thus saith the king of Assyria: Make an agreement with me by a present, and come out to me; and eat ye every one of his vine and every one of his fig tree, and drink ye every one the waters of his own cistern,
17 until I come and take you away to a land like your own land, a land of corn and wine, a land of bread and vineyards.
18 Beware lest Hezekiah persuade you, saying, "The Lord will deliver us." Hath any of the gods of the nations delivered his land out of the hand of the king of Assyria?
19 Where are the gods of Hamath and Arphad? Where are the gods of Sepharvaim? And have they delivered Samaria out of my hand?
20 Who are they among all the gods of these lands that have delivered their land out of my hand, that the Lord should deliver Jerusalem out of my hand?'"
21 But they held their peace and answered him not a word; for the king's commandment was, saying, "Answer him not."
22 Then came Eliakim the son of Hilkiah, who was over the household, and Shebna the scribe, and Joah the son of Asaph, the recorder, to Hezekiah with their clothes rent, and told him the words of Rabshakeh.

37:1 And it came to pass, when King Hezekiah heard it, that he rent his clothes and covered himself with sackcloth, and went into the house of the Lord.
2 And he sent Eliakim, who was

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

over the household, and Shebna the scribe, and the elders of the priests, covered with sackcloth, unto Isaiah the prophet the son of Amoz. 3 And they said unto him, "Thus saith Hezekiah: 'This day is a day of trouble and of rebuke and of blasphemy; for the children have come to birth, and there is not strength to bring forth.
4 It may be the Lord thy God will hear the words of Rabshakeh, whom the king of Assyria his master hath sent to reproach the living God, and will reprove the words which the Lord thy God hath heard. Therefore lift up thy prayer for the remnant that is left.'" 5 Thus the servants of King Hezekiah came to Isaiah.
6 And Isaiah said unto them, "Thus shall ye say unto your master, 'Thus saith the Lord: Be not afraid of the words that thou hast heard, wherewith the servants of the king of Assyria have blasphemed Me.
7 Behold, I will send a blast upon him, and he shall hear a rumor and return to his own land; and I will cause him to fall by the sword in his own land.'"
8 So Rabshakeh returned and found the king of Assyria warring against Libnah, for he had heard that he had departed from Lachish.
9 And he heard say concerning Tirhakah king of Ethiopia, "He has come forth to make war with thee." And when he heard it, he sent messengers to Hezekiah, saying,
10 "Thus shall ye speak to Hezekiah king of Judah, saying: Let not thy God in whom thou

LEFT
Observe:

trustest deceive thee, saying, 'Jerusalem shall not be given into the hand of the king of Assyria.' 11 Behold, thou hast heard what the kings of Assyria have done to all lands by destroying them utterly. And shalt thou be delivered?
12 Have the gods of the nations delivered those whom my fathers have destroyed, as Gozan and Haran and Rezeph and the children of Eden who were in Telassar? 13 Where is the king of Hamath, and the king of Arphad, and the king of the city of Sepharvaim, Hena, and Ivah?"
14 And Hezekiah received the letter from the hand of the messengers and read it; and Hezekiah went up unto the house of the Lord and spread it before the Lord. 15 And Hezekiah prayed unto the Lord, saying,
16 "O Lord of hosts, God of Israel, who dwellest between the cherubims, Thou art the God, even Thou alone, of all the kingdoms of the earth; Thou hast made heaven and earth.
17 Incline Thine ear, O Lord, and hear; open Thine eyes, O Lord, and see; and hear all the words of Sennacherib, who hath sent to reproach the living God.
18 In truth, Lord, the kings of Assyria have laid waste all the nations and their countries,
19 and have cast their gods into the fire; for they were no gods, but the work of men's hands, wood and stone. Therefore they have destroyed them.
20 Now therefore, O Lord our God, save us from his hand, that all the kingdoms of the earth may know that Thou art the Lord,

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

even Thou only."
21 Then Isaiah the son of Amoz sent unto Hezekiah, saying, "Thus saith the Lord God of Israel: Whereas thou hast prayed to Me against Sennacherib king of Assyria, 22 this is the word which the Lord hath spoken concerning him: 'The virgin, the daughter of Zion, hath despised thee and laughed thee to scorn; the daughter of Jerusalem hath shaken her head at thee.
23 "'Whom hast thou reproached and blasphemed? And against whom hast thou exalted thy voice and lifted up thine eyes on high? Even against the Holy One of Israel. 24 By thy servants hast thou reproached the Lord, and hast said, "By the multitude of my chariots have I come up to the height of the mountains, to the sides of Lebanon; and I will cut down the tall cedars thereof, and the choice fir trees thereof; and I will enter into the height of his border and the forest of his Carmel. 25 I have dug and drunk water; and with the sole of my feet have I dried up all the rivers of the besieged places."
26 "'Hast thou not heard long ago how I have made it, and of ancient times, that I have formed it? Now have I brought it to pass that thou shouldest be to lay waste fortified cities into ruinous heaps. 27 Therefore their inhabitants were of small power; they were dismayed and confounded; they were as the grass of the field and as the green herb, as the grass on the housetops and as corn blighted before it be grown up. 28 "'But I know thy sitting down, and thy going out

LEFT
Observe:

and thy coming in, and thy rage
against Me. 29 Because thy rage
against Me and thy tumult have
come up into Mine ears, there-
fore will I put My hook in thy
nose and My bridle in thy lips,
and I will turn thee back by the
way by which thou camest.'
30 "And this shall be a sign unto
thee: Ye shall eat this year such
as groweth of itself, and the
second year that which springeth
of the same; and in the third year
sow ye and reap, and plant vine-
yards, and eat the fruit thereof.
31 And the remnant who have
escaped of the house of Judah
shall again take root downward
and bear fruit upward.
32 For out of Jerusalem shall go
forth a remnant, and they that
escape out of Mount Zion. The
zeal of the Lord of hosts shall do
this. 33 "Therefore thus saith the
Lord concerning the king of As-
syria: 'He shall not come into this
city nor shoot an arrow there, nor
come before it with shields, nor
cast a bank against it.
34 By the way that he came, by
the same shall he return, and
shall not come into this city,'
saith the Lord.
35 'For I will defend this city to
save it for Mine own sake and for
My servant David's sake.'"
36 Then the angel of the Lord
went forth and smote in the
camp of the Assyrians a hundred
and fourscore and five thousand;
and when they arose early in the
morning, behold, they were all
dead corpses.
37 So Sennacherib king of
Assyria departed and went, and
returned and dwelt at Nineveh.

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

38 And it came to pass, as he was worshiping in the house of Nisroch his god, that Adrammel-ech and Sharezer his sons smote him with the sword, and they escaped into the land of Ararat; and Esarhaddon his son reigned in his stead.

38:1 In those days was Hezekiah sick unto death. And Isaiah the prophet, the son of Amoz, came unto him and said unto him, "Thus saith the Lord: 'Set thine house in order, for thou shalt die and not live.'" 2 Then Hezekiah turned his face toward the wall, and prayed unto the Lord
3 and said, "Remember now, O Lord, I beseech Thee, how I have walked before Thee in truth and with a perfect heart, and have done that which is good in Thy sight." And Hezekiah wept sorely. 4 Then came the word of the Lord to Isaiah, saying,
5 "Go, and say to Hezekiah, 'Thus saith the Lord, the God of David thy father: I have heard thy prayer, I have seen thy tears. Behold, I will add unto thy days fifteen years.
6 And I will deliver thee and this city out of the hand of the king of Assyria, and I will defend this city. 7 And this shall be a sign unto thee from the Lord that the Lord will do this thing that He hath spoken: 8 Behold, I will bring again the shadow of the degrees, which has gone down in the sundial of Ahaz, ten degrees backward.'" So the sun returned ten degrees by which degrees it had gone down.
9 The writing of Hezekiah king of Judah when he had been sick

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

and had recovered from his sickness: 10 I said, "In the cutting off of my days I shall go to the gates of the grave; I am deprived of the residue of my years."
11 I said, "I shall not see the Lord, even the Lord, in the land of the living; I shall behold man no more with the inhabitants of the world. 12 Mine age is departed and is removed from me as a shepherd's tent; I have cut off like a weaver my life. He will cut me off with pining sickness; from day even to night wilt Thou make an end of me. 13 I reckoned till morning that, as a lion, so will He break all my bones; from day even to night wilt Thou make an end of me."
14 Like a crane or a swallow, so did I chatter; I did mourn as a dove; mine eyes fail with looking upward. O Lord, I am oppressed; undertake for me!
15 What shall I say? He hath both spoken unto me, and Himself hath done it. I shall go softly all my years in the bitterness of my soul. 16 O Lord, by these things men live, and in all these things is the life of my spirit; so wilt Thou recover me and make me to live. 17 Behold, for peace I had great bitterness; but Thou hast in love for my soul delivered it from the pit of corruption, for Thou hast cast all my sins behind Thy back.
18 For the grave cannot praise Thee, death can not celebrate Thee; they that go down into the pit cannot hope for Thy truth.
19 The living, the living, he shall praise Thee, as I do this day; the father to the children shall make known Thy truth.

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

20 The Lord was ready to save
me; therefore we will sing my
songs with the stringed instru-
ments all the days of our life in
the house of the Lord.
21 For Isaiah had said, "Let them
take a lump of figs and lay it for
a plaster upon the boil, and he
shall recover."
22 Hezekiah also had said,
"What is the sign that I shall go
up to the house of the Lord?"

39:1 At that time Mero-
dachbaladan, the son of
Baladan, king of Babylon, sent
letters and a present to Hezeki-
ah; for he had heard that he had
been sick and had recovered.
2 And Hezekiah was glad with
them, and showed them the
house of his precious things —
the silver and the gold, and the
spices and the precious oint-
ment, and all the house of his ar-
mor, and all that was found in his
treasures. There was nothing in
his house nor in all his dominion
that Hezekiah showed them not.
3 Then came Isaiah the prophet
unto King Hezekiah and said
unto him, "What said these
men? And from whence came
they unto thee?" And Hezekiah
said, "They have come from a
far country unto me, even from
Babylon."
4 Then said he, "What have
they seen in thine house?" And
Hezekiah answered, "All that is
in mine house have they seen.
There is nothing among my
treasures that I have not shown
them."
5 Then said Isaiah to Hezekiah,
"Hear the word of the Lord of
hosts:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

6 'Behold, the days come that all
that is in thine house, and that
which thy fathers have laid up
in store until this day, shall be
carried to Babylon. Nothing shall
be left,' saith the Lord.
7 'And of thy sons who shall
issue from thee, whom thou shalt
beget, they shall take away; and
they shall be eunuchs in the pal-
ace of the king of Babylon.'"
8 Then said Hezekiah to Isaiah,
"Good is the word of the Lord
which thou hast spoken." He
said moreover, "For there shall
be peace and truth in my days."

40:1 "Comfort ye, comfort ye
My people," saith your God.
2 "Speak ye comfortingly to
Jerusalem, and cry unto her that
her warfare is accomplished, that
her iniquity is pardoned; for she
hath received from the Lord'S
hand double for all her sins."
3 The voice of him that crieth in
the wilderness: "Prepare ye the
way of the Lord; make straight
in the desert a highway for our
God. 4 Every valley shall be
exalted, and every mountain and
hill shall be made low; and the
crooked shall be made straight,
and the rough places plain.
5 And the glory of the Lord shall
be revealed, and all flesh shall
see it together; for the mouth of
the Lord hath spoken it."
6 The voice said, "Cry!" And
he said, "What shall I cry?" "All
flesh is grass, and all the good-
liness thereof is as the flower of
the field.
7 The grass withereth, the flower
fadeth, because the spirit of the
Lord bloweth upon it; surely the
people is grass.

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

8 The grass withereth, the flower fadeth; but the word of our God shall stand for ever."
9 O Zion, that bringest good tidings, get thee up into the high mountain; O Jerusalem, that bringest good tidings, lift up thy voice with strength. Lift it up, be not afraid; say unto the cities of Judah, "Behold your God!"
10 Behold, the Lord God will come with strong hand, and His arm shall rule for Him; behold, His reward is with Him, and His work before Him.
11 He shall feed His flock like a shepherd; He shall gather the lambs with His arm and carry them in His bosom, and shall gently lead those that are with young.
12 Who hath measured the waters in the hollow of His hand, and meted out heaven with the span, and comprehended the dust of the earth in a measure, and weighed the mountains in scales and the hills in a balance?
13 Who hath directed the Spirit of the Lord, or being His counselor hath taught Him?
14 With whom took He counsel, and who instructed Him, and taught Him in the path of judgment, and taught Him knowledge, and showed to Him the way of understanding?
15 Behold, the nations are as a drop of a bucket, and are counted as the small dust of the balance; behold, He taketh up the isles as a very little thing.
16 And Lebanon is not sufficient to burn, nor the beasts thereof sufficient for a burnt offering.
17 All nations before Him are as nothing, and they are counted

LEFT
Observe:

to Him less than nothing, and vanity.
18 To whom then will ye liken God? Or what likeness will ye compare unto Him?
19 The workman melteth a graven image, and the goldsmith spreadeth it over with gold and casteth silver chains.
20 He that is so impoverished that he hath no oblation chooseth a tree that will not rot; he seeketh unto him a skillful workman to prepare a graven image that shall not be moved.
21 Have ye not known? Have ye not heard? Hath it not been told you from the beginning? Have ye not understood from the foundations of the earth?
22 It is He that sitteth upon the circle of the earth, and the inhabitants thereof are as grasshoppers, who stretcheth out the heavens as a curtain and spreadeth them out as a tent to dwell in,
23 who bringeth the princes to nothing; He maketh the judges of the earth as vanity.
24 Yea, they shall not be planted, yea, they shall not be sown; yea, their stock shall not take root in the earth. And He shall also blow upon them, and they shall wither, and the whirlwind shall take them away as stubble.
25 "To whom then will ye liken Me, or shall I be equal?" saith the Holy One.
26 Lift up your eyes on high, and behold who hath created these things, who bringeth out their host by number. He calleth them all by names by the greatness of His might, for He is strong in power; not one faileth.

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

27 Why sayest thou, O Jacob,
and speakest, O Israel: "My way
is hid from the Lord, and my
judgment is passed over from
my God"?
28 Hast thou not known? Hast
thou not heard, that the everlast-
ing God, the Lord, the Creator
of the ends of the earth, fainteth
not, neither is weary? There is no
searching of His understanding.
29 He giveth power to the faint,
and to them that have no might
He increaseth strength.
30 Even the youths shall faint
and be weary, and the young
men shall utterly fall;
31 but they that wait upon the
Lord shall renew their strength;
they shall mount up with wings
as eagles, they shall run and not
be weary, and they shall walk
and not faint.

41:1 "Keep silence before Me,
O islands, and let the people
renew their strength; let them
come near, then let them speak;
let us come near together to
judgment.
2 "Who raised up the righteous
man from the east, called him
to His foot, gave the nations
before him, and made him rule
over kings? He gave them as the
dust to his sword, and as driven
stubble to his bow.
3 He pursued them, and passed
safely, even by the way that he
had not gone with his feet.
4 Who hath wrought and done it,
calling the generations from the
beginning? I, the Lord, the first,
and with the last; I am He."
5 The isles saw it, and feared; the
ends of the earth were afraid,
drew near, and came.

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

6 They helped every one his
neighbor, and every one said
to his brother, "Be of good
courage."
7 So the carpenter encouraged
the goldsmith, and he that
smootheth with the hammer, him
that smote the anvil, saying, "It
is ready for the soldering"; and
he fastened it with nails, that it
should not be moved.
8 "But thou, Israel, art My ser-
vant, Jacob whom I have chosen,
the seed of Abraham My friend.
9 Thou whom I have taken from
the ends of the earth, and called
thee from the chief men thereof,
and said unto thee, 'Thou art My
servant; I have chosen thee and
not cast thee away'—
10 fear thou not, for I am with
thee; be not dismayed, for I am
thy God. I will strengthen thee;
yea, I will help thee; yea, I will
uphold thee with the right hand
of My righteousness.
11 Behold, all they that were
incensed against thee shall be
ashamed and confounded; they
shall be as nothing, and they
that strive with thee shall perish.
12 Thou shalt seek them and
shalt not find them, even them
that contended with thee. They
that war against thee shall be
as nothing, and as a thing of
nought.
13 For I, the Lord thy God, will
hold thy right hand, saying unto
thee, 'Fear not; I will help thee.'
14 "Fear not, thou worm Jacob
and ye men of Israel; I will help
thee," saith the Lord and thy Re-
deemer, the Holy One of Israel.
15 "Behold, I will make thee a
new sharp threshing instrument
having teeth; thou shalt thresh

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

the mountains and beat them small, and shalt make the hills as chaff. 16 Thou shalt fan them, and the wind shall carry them away, and the whirlwind shall scatter them; and thou shalt rejoice in the Lord, and shalt glory in the Holy One of Israel.
17 "When the poor and needy seek water, and there is none and their tongue faileth for thirst, I, the Lord, will hear them; I, the God of Israel, will not forsake them. 18 I will open rivers in high places and fountains in the midst of the valleys; I will make the wilderness a pool of water and the dry land springs of water.
19 I will plant in the wilderness the cedar, the acacia tree, and the myrtle and the oil tree; I will set in the desert the fir tree, and the pine and the box tree together, 20 that they may see and know, and consider and understand together, that the hand of the Lord hath done this, and the Holy One of Israel hath created it. 21 "Produce your cause," saith the Lord; "bring forth your strong reasons," saith the King of Jacob.
22 "Let them bring them forth and show us what shall happen; let them show the former things, what they be, that we may consider them and know the latter end of them; or declare us things to come. 23 Show the things that are to come hereafter, that we may know that ye are gods: yea, do good or do evil, that we may be dismayed and behold it together.
24 Behold, ye are of nothing, and your work of nought; an abomination is he that chooseth

you. 25 "I have raised up one
from the north, and he shall
come; from the rising of the sun
shall he call upon My name. And
he shall come upon princes as
upon mortar, and as the potter
treadeth clay.
26 Who hath declared from the
beginning, that we may know?
And beforetime, that we may
say, 'He is righteous'? Yea, there
is none that showeth, yea, there
is none that declareth, yea, there
is none that heareth your words.
27 The first shall say to Zion,
'Behold, behold them!' And I
will give to Jerusalem one that
bringeth good tidings.
28 For I beheld, and there was
no man, even among them; and
there was no counselor that,
when I asked of them, could
answer a word.
29 Behold, they are all vanity!
Their works are nothing; their
molten images are wind and
confusion.

42:1 "Behold My Servant, whom
I uphold, Mine Elect, in whom
My soul delighteth: I have put
My Spirit upon Him; He shall
bring forth judgment to the
Gentiles.
2 He shall not cry, nor lift up, nor
cause His voice to be heard in
the street.
3 A bruised reed shall He not
break, and the smoking flax shall
He not quench; He shall bring
forth judgment unto truth.
4 He shall not fail nor be discour-
aged, till He hath set judgment
in the earth; and the isles shall
wait for His law."
5 Thus saith God the Lord—He
that created the heavens and

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

stretched them out, He that spread forth the earth and that which cometh out of it, He that giveth breath unto the people upon it, and spirit to them that walk therein:
6 "I, the Lord, have called Thee in righteousness, and will hold Thine hand, and will keep Thee, and give Thee for a covenant of the people, for a light of the Gentiles;
7 to open the blind eyes, to bring out the prisoners from the prison, and them that sit in darkness out of the prison house.
8 I am the Lord; that is My name. And My glory will I not give to another, neither My praise to graven images.
9 "Behold, the former things are come to pass, and new things do I declare; before they spring forth I tell you of them."
10 Sing unto the Lord a new song and His praise from the end of the earth, ye that go down to the sea and all that is therein, the isles and the inhabitants thereof.
11 Let the wilderness and the cities thereof lift up their voice, the villages that Kedar doth inhabit. Let the inhabitants of the rock sing; let them shout from the top of the mountains.
12 Let them give glory unto the Lord, and declare His praise in the islands.
13 The Lord shall go forth as a mighty man; He shall stir up jealousy like a man of war. He shall cry, yea, roar; He shall prevail against His enemies.
14 "I have long time held My peace; I have been still and refrained Myself. Now will I cry like

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

a travailing woman; I will destroy and devour at once.
15 I will make waste mountains and hills, and dry up all their herbs; and I will make the rivers islands, and I will dry up the pools. 16 And I will bring the blind by a way that they knew not; I will lead them in paths that they have not known. I will make darkness light before them, and crooked things straight. These things will I do unto them, and not forsake them.
17 They shall be turned back, they shall be greatly ashamed, that trust in graven images, that say to the molten images, 'Ye are our gods.'
18 "Hear, ye deaf; and look, ye blind, that ye may see.
19 Who is blind, but My servant? Or deaf, as My messenger that I sent? Who is blind as he that is perfect, and blind as the Lord's servant?"
20 seeing many things, but thou observest not, opening the ears, but he heareth not."
21 The Lord is well pleased for His righteousness' sake; He will magnify the law and make it honorable.
22 But this is a people robbed and spoiled; they are all of them snared in holes, and they are hid in prison houses. They are for a prey, and none delivereth; for a spoil, and none saith, "Restore."
23 Who among you will give ear to this? Who will hearken and hear for the time to come?
24 Who gave Jacob for a spoil and Israel to the robbers? Did not the Lord, He against whom we have sinned? For they would not walk in His ways, neither

LEFT
Observe:

were they obedient unto His law.
25 Therefore He hath poured upon him the fury of His anger and the strength of battle; and it hath set him on fire round about, yet he knew not; and it burned him, yet he laid it not to heart.

43:1 But now thus saith the Lord who created thee, O Jacob, and He that formed thee, O Israel: "Fear not, for I have redeemed thee; I have called thee by thy name; thou art Mine.
2 When thou passest through the waters, I will be with thee; and through the rivers, they shall not overflow thee. When thou walkest through the fire, thou shalt not be burned, neither shall the flame kindle upon thee.
3 For I am the Lord thy God, the Holy One of Israel, thy Savior; I gave Egypt for thy ransom, Ethiopia and Seba for thee.
4 Since thou wast precious in My sight, thou hast been honorable, and I have loved thee; therefore will I give men for thee and people for thy life.
5 Fear not, for I am with thee; I will bring thy seed from the east and gather thee from the west;
6 I will say to the north,' Give up,' and to the south, 'Keep not back.' Bring My sons from far and My daughters from the ends of the earth,
7 even every one that is called by My name: For I have created him for My glory; I have formed him; yea, I have made him."
8 Bring forth the blind people that have eyes and the deaf that have ears.
9 Let all the nations be gathered together, and let the people be

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

assembled. Who among them can declare this and show us former things? Let them bring forth their witnesses, that they may be justified; or let them hear and say, "It is truth."
10 "Ye are My witnesses," saith the Lord, "and My servant whom I have chosen, that ye may know and believe Me, and understand that I am He. Before Me there was no God formed, neither shall there be after Me.
11 I, even I, am the Lord, and besides Me there is no savior.
12 I have declared and have saved, and I have shown, when there was no strange god among you; therefore ye are My witnesses," saith the Lord, "that I am God.
13 Yea, before the day was, I am He, and there is none that can deliver out of My hand; I will work, and who shall turn it back?"
14 Thus saith the Lord, your Redeemer, the Holy One of Israel: "For your sake I have sent to Babylon and have brought down all their nobles, and the Chaldeans, whose cry is in the ships.
15 I am the Lord, your Holy One, the Creator of Israel, your King."
16 Thus saith the Lord, who maketh a way in the sea and a path in the mighty waters,
17 Who bringeth forth the chariot and horse, the army and the power (they shall lie down together, they shall not rise; they are extinct, they are quenched as tow):
18 "Remember ye not the former things, neither consider the things of old.
19 Behold, I will do a new thing;

RIGHT
Interpret:

now it shall spring forth; shall ye not know it? I will even make a way in the wilderness and rivers in the desert. 20 The beast of the field shall honor Me, the dragons and the owls, because I give waters in the wilderness and rivers in the desert, to give drink to My people, My chosen.
21 This people have I formed for Myself; they shall show forth My praise. 22 "But thou hast not called upon Me, O Jacob; but thou hast been weary of Me, O Israel.
23 Thou hast not brought Me the lambs or kids of thy burnt offerings, neither hast thou honored Me with thy sacrifices. I have not caused thee to serve with an offering, nor wearied thee with incense. 24 Thou hast bought Me no sweet cane with money, neither hast thou filled Me with the fat of thy sacrifices. But thou hast made Me to serve with thy sins; thou hast wearied Me with thine iniquities.
25 "I, even I, am He that blotteth out thy transgressions for Mine own sake, and will not remember thy sins. 26 Put Me in remembrance; let us plead together; declare thou, that thou mayest be justified.
27 Thy first father hath sinned, and thy teachers have transgressed against Me.
28 Therefore I have profaned the princes of the sanctuary, and have given Jacob to the curse and Israel to reproaches.

44:1 "Yet now hear, O Jacob My servant, and Israel, whom I have chosen. 2 Thus saith the Lord that made thee and formed

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

thee from the womb, who will help thee: Fear not, O Jacob, My servant, and thou, Jeshurun, whom I have chosen. 3 For I will pour water upon him that is thirsty, and floods upon the dry ground; I will pour My Spirit upon thy seed, and My blessing upon thine offspring.
4 And they shall spring up as among the grass, as willows by the watercourses. 5 One shall say, 'I am the Lord's'; and another shall call himself by the name of Jacob; and another shall subscribe with his hand, 'Unto the Lord,' and surname himself by the name of Israel.
6 "Thus saith the Lord, the King of Israel, and his Redeemer, the Lord of hosts: I am the First, and I am the Last, and besides Me there is no God.
7 And who, as I, shall call and shall declare it, and set it in order for Me, since I appointed the ancient people? And the things that are coming and shall come, let them show unto them.
8 Fear ye not, neither be afraid. Have not I told thee from that time and have declared it? Ye are even My witnesses. Is there a God besides Me? Yea, there is no God. I know not any."
9 They that make a graven image are all of them vanity, and their delectable things shall not profit. And they are their own witnesses; they see not nor know, that they may be ashamed.
10 Who hath formed a god, or molten a graven image that is profitable for nothing?
11 Behold, all his fellows shall be ashamed; and the workmen,

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

they are of men. Let them all
be gathered together; let them
stand up; yet they shall fear, and
they shall be ashamed together.
12 The smith with the tongs
both worketh in the coals, and
fashioneth it with hammers, and
worketh it with the strength of
his arms. Yea, he is hungry, and
his strength faileth; he drinketh
no water and is faint.
13 The carpenter stretcheth out
his rule; he marketh it out with
a line. He fitteth it with planes,
and he marketh it out with the
compass, and maketh it after
the figure of a man, according to
the beauty of a man, that it may
remain in the house.
14 He heweth him down cedars,
and taketh the cypress and the
oak, which he strengtheneth for
himself among the trees of the
forest. He planteth an ash, and
the rain doth nourish it.
15 Then shall it be for a man to
burn, for he will take thereof and
warm himself. Yea, he kindleth
it, and baketh bread; yea, he
maketh a god, and worshipeth
it; he maketh it a graven image,
and falleth down thereto.
16 He burneth part thereof in the
fire; with part thereof he eateth
flesh; he roasteth roast and is
satisfied. Yea, he warmeth him-
self and saith, "Aha, I am warm; I
have seen the fire."
17 And the residue thereof he
maketh a god, even his graven
image. He falleth down unto it
and worshipeth it, and prayeth
unto it and saith, "Deliver me,
for thou art my god."
18 They have not known nor un-
derstood; for He hath shut their
eyes, that they cannot see, and

LEFT
Observe:

their hearts, that they cannot understand.
19 And none considereth in his heart, neither is there knowledge nor understanding to say, "I have burned part of it in the fire; yea, also I have baked bread upon the coals thereof; I have roasted flesh and eaten it. And shall I make the residue thereof an abomination? Shall I fall down to the stock of a tree?"
20 He feedeth on ashes: a deceived heart hath turned him aside, that he cannot deliver his soul nor say, "Is there not a lie in my right hand?"
21 "Remember these, O Jacob and Israel, for thou art My servant. I have formed thee; thou art My servant. O Israel, thou shalt not be forgotten by Me.
22 I have blotted out, as a thick cloud, thy transgressions, and as a cloud, thy sins; return unto Me, for I have redeemed thee."
23 Sing, O ye heavens, for the Lord hath done it! Shout, ye lower parts of the earth! Break forth into singing, ye mountains, O forest and every tree therein; for the Lord hath redeemed Jacob, and glorified Himself in Israel.
24 "Thus saith the Lord, thy Redeemer, and He that formed thee from the womb: I am the Lord that maketh all things, that stretcheth forth the heavens alone, that spreadeth abroad the earth by Myself;
25 that frustrateth the tokens of the liars, and maketh diviners mad, that turneth wise men backward, and maketh their knowledge foolish;
26 that confirmeth the word of His servant, and performeth the

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

counsel of His messengers, that saith to Jerusalem, 'Thou shalt be inhabited,' and to the cities of Judah, 'Ye shall be built, and I will raise up the decayed places thereof'; 27 that saith to the deep, 'Be dry, and I will dry up thy rivers'; 28 that saith of Cyrus, 'He is My shepherd and shall perform all My pleasure,' even saying to Jerusalem, 'Thou shalt be built,' and to the temple, 'Thy foundation shall be laid.'

45:1 "Thus saith the Lord to His anointed, to Cyrus, whose right hand I have held to subdue nations before him; and I will loose the loins of kings to open before him the twoleaved gates; and the gates shall not be shut:
2 I will go before thee, and make the crooked places straight; I will break in pieces the gates of brass, and cut in sunder the bars of iron. 3 And I will give thee the treasures of darkness and hidden riches of secret places, that thou mayest know that I, the Lord, who call thee by thy name, am the God of Israel.
4 For Jacob My servant's sake, and Israel Mine elect, I have even called thee by thy name; I have surnamed thee, though thou hast not known Me.
5 I am the Lord, and there is none else; there is no God besides Me. I girded thee, though thou hast not known Me,
6 that they may know from the rising of the sun and from the west that there is none besides Me. I am the Lord, and there is none else.
7 I form the light, and create darkness; I make peace, and

LEFT
Observe:

create evil; I, the Lord, do all these things.
8 "Drop down, ye heavens, from above, and let the skies pour down righteousness; let the earth open, and let them bring forth salvation, and let righteousness spring up together. I, the Lord, have created it.
9 "Woe unto him that striveth with his Maker! Let the potsherd strive with the potsherds of the earth. Shall the clay say to him that fashioneth it, 'What makest thou?' or thy work, 'He hath no hands'? 10 Woe unto him that saith unto his father, 'What begettest thou?' or to the woman, 'What hast thou brought forth?'
11 "Thus saith the Lord, the Holy One of Israel, and his Maker: Ask Me of things to come concerning My sons, and concerning the work of My hands command ye Me. 12 I have made the earth and created man upon it; I, even My hands, have stretched out the heavens, and all their host have I commanded.
13 I have raised him up in righteousness, and I will direct all his ways; he shall build My city, and he shall let go My captives, not for price nor reward, saith the Lord of hosts."
14 Thus saith the Lord: "The labor of Egypt and merchandise of Ethiopia and of the Sabeans, men of stature, shall come over unto thee, and they shall be thine. They shall come after thee; in chains they shall come over, and they shall fall down unto thee; they shall make supplication unto thee, saying, 'Surely God is in thee, and there is none else; there is no god.'"

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

15 Verily Thou art a God who hidest Thyself, O God of Israel, the Savior.
16 They shall be ashamed and also confounded, all of them; they shall go to confusion together that are makers of idols.
17 But Israel shall be saved in the Lord with an everlasting salvation; ye shall not be ashamed nor confounded world without end. 18 For thus saith the Lord that created the heavens, God Himself that formed the earth and made it—He hath established it, He created it not in vain, He formed it to be inhabited: "I am the Lord, and there is none else.
19 I have not spoken in secret, in a dark place of the earth; I said not unto the seed of Jacob, 'Seek ye Me in vain.' I, the Lord, speak righteousness; I declare things that are right.
20 "Assemble yourselves and come; draw near together, ye that are escaped of the nations. They have no knowledge, who set up the wood of their graven image, and pray unto a god that cannot save.
21 Tell ye, and bring them near; yea, let them take counsel together. Who hath declared this from ancient time? Who hath told it from that time? Have not I, the Lord? And there is no God else besides Me, a just God and a Savior. There is none besides Me. 22 "Look unto Me, and be ye saved, all the ends of the earth; for I am God, and there is none else.
23 I have sworn by Myself; the word is gone out of My mouth in righteousness, and shall not

LEFT
Observe:

return, that unto Me every knee shall bow, every tongue shall swear.
24 Surely, shall one say, 'In the Lord have I righteousness and strength. Even to Him shall men come, and all that are incensed against Him shall be ashamed.
25 In the Lord shall all the seed of Israel be justified, and shall glory.'"

46 :1 Bel boweth down, Nebo stoopeth; their idols were upon the beasts and upon the cattle. Your carriages were heavy laden; they are a burden to the weary beast.
2 They stoop, they bow down together; they could not deliver the burden, but themselves are gone into captivity.
3 "Hearken unto Me, O house of Jacob, and all the remnant of the house of Israel, who are borne by Me from the belly, who are carried from the womb:
4 And even to your old age I am He, and even to hoary hairs will I carry you. I have made, and I will bear; even I will carry, and will deliver you.
5 "To whom will ye liken Me and make Me equal, and compare Me, that we may be like?
6 They lavish gold out of the bag, and weigh silver in the balance, and hire a goldsmith, and he maketh it a god: they fall down, yea, they worship.
7 They bear him upon the shoulder, they carry him and set him in his place, and he standeth. From his place shall he not remove; yea, one shall cry unto him, yet can he not answer nor save him out of his trouble.

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

8 "Remember this, and show
yourselves men; bring it again to
mind, O ye transgressors.
9 Remember the former things
of old; for I am God, and there is
none other; I am God, and there
is none like Me,
10 declaring the end from the
beginning, and from ancient
times the things that are not
yet done, saying, 'My counsel
shall stand, and I will do all My
pleasure,'
11 calling a ravenous bird from
the east, the man that executeth
My counsel from a far country.
Yea, I have spoken it, I will also
bring it to pass; I have purposed
it, I will also do it.
12 "Hearken unto Me, ye
stouthearted, that are far from
righteousness: 13 I bring near
My righteousness; it shall not be
far off, and My salvation shall not
tarry; and I will place salvation in
Zion for Israel My glory.

47:1 "Come down and sit in the
dust, O virgin daughter of Bab-
ylon; sit on the ground. There
is no throne, O daughter of the
Chaldeans! For thou shalt no
more be called tender and del-
icate. 2 Take the millstones and
grind meal; uncover thy locks,
make bare the leg, uncover the
thigh, pass over the rivers.
3 Thy nakedness shall be uncov-
ered; yea, thy shame shall be
seen; I will take vengeance, and I
will not meet thee as a man."
4 As for our Redeemer, the Lord
of hosts is His name, the Holy
One of Israel.
5 "Sit thou silent, and get thee
into darkness, O daughter of
the Chaldeans; for thou shalt

LEFT
Observe:

no more be called the Lady of Kingdoms. 6 I was wroth with My people, I have polluted Mine inheritance and given them into thine hand. Thou didst show them no mercy; upon the ancient hast thou very heavily laid thy yoke.
7 And thou saidst, 'I shall be a lady for ever,' so that thou didst not lay these things to thy heart, neither didst remember the latter end of it.
8 "Therefore hear now this, thou that art given to pleasures, who dwellest carelessly, who sayest in thine heart, 'I am, and none else besides me; I shall not sit as a widow, neither shall I know the loss of children.'
9 But these two things shall come to thee in a moment in one day: the loss of children, and widowhood. They shall come upon thee in their perfection for the multitude of thy sorceries, and for the great abundance of thine enchantments.
10 For thou hast trusted in thy wickedness; thou hast said, 'None seeth me.' Thy wisdom and thy knowledge, it hath perverted thee; and thou hast said in thine heart, 'I am, and none else besides me.'
11 Therefore shall evil come upon thee; thou shalt not know from whence it riseth. And mischief shall fall upon thee; thou shalt not be able to put it off. And desolation shall come upon thee suddenly, which thou shalt not know.
12 "Stand now with thine enchantments and with the multitude of thy sorceries, wherein thou hast labored from thy

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

youth; if so be thou shalt be able to profit, if so be thou mayest prevail. 13 Thou art wearied in the multitude of thy counsels. Let now the astrologers, the stargazers, the monthly prognosticators stand up and save thee from these things that shall come upon thee.
14 Behold, they shall be as stubble; the fire shall burn them; they shall not deliver themselves from the power of the flame; there shall not be a coal to warm at, nor fire to sit before it.
15 Thus shall they be unto thee with whom thou hast labored, even thy merchants, from thy youth; they shall wander every one to his quarter. None shall save thee.

48:1 "Hear ye this, O house of Jacob, which are called by the name of Israel and have come forth out of the waters of Judah, who swear by the name of the Lord and make mention of the God of Israel, but not in truth nor in righteousness;
2 for they call themselves of the holy city and stand themselves upon the God of Israel—the Lord of Hosts is His name:
3 I have declared the former things from the beginning; and they went forth out of My mouth, and I showed them; I did them suddenly, and they came to pass.
4 Because I knew that thou art obstinate, and thy neck is an iron sinew and thy brow brass,
5 I have even from the beginning declared it to thee; before it came to pass I showed it thee, lest thou shouldest say, 'Mine idol hath done them, and my

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

graven image, and my molten image hath commanded them.'
6 Thou hast heard; see all this, and will not ye declare it? I have shown thee new things from this time, even hidden things, and thou didst not know them.
7 They are created now and not from the beginning, even before the day when thou heardest them not, lest thou shouldest say, 'Behold, I knew them.'
8 Yea, thou heardest not; yea, thou knewest not, yea, from that time that thine ear was not opened; for I knew that thou wouldest deal very treacherously and wast called a transgressor from the womb.
9 "For My name's sake will I defer Mine anger, and for My praise will I refrain for thee, that I cut thee not off.
10 Behold, I have refined thee, but not with silver; I have chosen thee in the furnace of affliction.
11 For Mine own sake, even for Mine own sake, will I do it; for how should My name be polluted? And I will not give My glory unto another.
12 "Hearken unto Me, O Jacob and Israel, My called: I am He; I am the First, I also am the Last.
13 Mine hand also hath laid the foundation of the earth, and My right hand hath spanned the heavens; when I call unto them, they stand up together.
14 "All ye, assemble yourselves and hear. Who among them hath declared these things? The Lord hath loved him; He will do His pleasure on Babylon, and His arm shall be on the Chaldeans.
15 I, even I, have spoken; yea, I have called him; I have brought

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

him, and he shall make his way prosperous.
16 "Come ye near unto Me; hear ye this: I have not spoken in secret from the beginning; from the time that it was, there am I; and now the Lord God and His Spirit hath sent Me."
17 Thus saith the Lord, thy Redeemer, the Holy One of Israel: "I am the Lord thy God who teacheth thee to profit, who leadeth thee by the way that thou shouldest go.
18 O that thou hadst hearkened to My commandments! Then had thy peace been as a river and thy righteousness as the waves of the sea.
19 Thy seed also had been as the sand, and the offspring of thy loins like the gravel thereof; his name should not have been cut off nor destroyed from before Me."
20 Go ye forth from Babylon! Flee ye from the Chaldeans! With a voice of singing declare ye; tell this, utter it even to the end of the earth; say ye, "The Lord hath redeemed His servant Jacob."
21 And they thirsted not when He led them through the deserts; He caused the waters to flow out of the rock for them; He cleaved the rock also, and the waters gushed out.
22 "There is no peace," saith the Lord, "unto the wicked."

49:1 "Listen, O isles, unto Me, and hearken, ye people from afar! The Lord hath called Me from the womb; from the bowels of My mother hath He made mention of My name.

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

2 And He hath made My mouth
like a sharp sword; in the shadow
of His hand hath He hid Me, and
made Me a polished shaft. In His
quiver hath He hid Me,
3 and said unto Me, 'Thou art
My servant, O Israel, in whom I
will be glorified.' 4 Then I said,
'I have labored in vain; I have
spent My strength for nought
and in vain; yet surely My judg-
ment is with the Lord, and My
work with My God.'" 5 "And
now saith the Lord that formed
Me from the womb to be His
servant, to bring Jacob again
to Him, though Israel be not
gathered—yet shall I be glorious
in the eyes of the Lord, and My
God shall be My strength"
6 and He said: 'It is a light thing
that Thou shouldest be My ser-
vant to raise up the tribes of Ja-
cob and to restore the preserved
of Israel. I will also give Thee for
a light to the Gentiles, that Thou
mayest be My salvation unto the
end of the earth.'"
7 Thus saith the Lord, the Re-
deemer of Israel, and His Holy
One, to Him whom man de-
spiseth, to Him whom the nation
abhorreth, to a Servant of rulers:
"Kings shall see and arise, princ-
es also shall worship, because
of the Lord who is faithful, and
the Holy One of Israel; and He
shall choose Thee." 8 Thus saith
the Lord: "In an acceptable time
have I heard Thee, and in a day
of salvation have I helped Thee;
and I will preserve Thee and
give Thee for a covenant of the
people, to establish the earth,
to cause to inherit the desolate
heritages,
9 that Thou mayest say to the

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

prisoners, 'Go forth,' to them that are in darkness, 'Show yourselves.' "They shall feed on the paths, and their pastures shall be in all high places.
10 They shall not hunger nor thirst, neither shall the heat nor sun smite them; for He that hath mercy on them shall lead them, even by the springs of water shall He guide them.
11 And I will make all My mountains a way, and My highways shall be exalted.
12 Behold, these shall come from far—and lo, these from the north and from the west, and these from the land of Sinim."
13 Sing, O heavens, and be joyful, O earth! And break forth into singing, O mountains! For the Lord hath comforted His people, and will have mercy upon His afflicted.
14 But Zion said, "The Lord hath forsaken me, and my Lord hath forgotten me."
15 "Can a woman forget her sucking child, that she should not have compassion on the son of her womb? Yea, they may forget, yet will I not forget thee.
16 Behold, I have graven thee upon the palms of My hands; thy walls are continually before Me.
17 Thy children shall make haste; thy destroyers and they that made thee waste shall go forth from thee.
18 Lift up thine eyes round about and behold; all these gather themselves together and come to thee. As I live," saith the Lord, "thou shalt surely clothe thee with them all as with an ornament, and bind them on thee as a bride doeth.

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

19 For thy waste and thy desolate places and the land of thy destruction shall even now be too narrow by reason of the inhabitants, and they that swallowed thee up shall be far away.
20 The children whom thou shalt have, after thou hast lost the other, shall say again in thine ears, 'The place is too narrow for me; give place to me that I may dwell.'
21 Then shalt thou say in thine heart, 'Who hath begotten me these, seeing I have lost my children and am desolate, a captive and removing to and fro? And who hath brought up these? Behold, I was left alone; these, where had they been?'"
22 Thus saith the Lord God: "Behold, I will lift up Mine hand to the Gentiles, and set up My standard to the people; and they shall bring thy sons in their arms, and thy daughters shall be carried upon their shoulders.
23 And kings shall be thy nursing fathers, and their queens thy nursing mothers: They shall bow down to thee with their face toward the earth, and lick up the dust of thy feet. And thou shalt know that I am the Lord, for they shall not be ashamed that wait for Me."
24 Shall the prey be taken from the mighty, or the lawful captive delivered?
25 But thus saith the Lord: "Even the captives of the mighty shall be taken away, and the prey of the terrible shall be delivered; for I will contend with him that contendeth with thee, and I will save thy children.
26 And I will feed them that op-

press thee with their own flesh, and they shall be drunken with their own blood as with sweet wine. And all flesh shall know that I, the Lord, am thy Savior and thy Redeemer, the Mighty One of Jacob."

50:1 Thus saith the Lord: "Where is the bill of your mother's divorcement, whom I have put away? Or which of My creditors is it to whom I have sold you? Behold, for your iniquities have ye sold yourselves, and for your transgressions is your mother put away.
2 Why, when I came, was there no man? When I called, was there none to answer? Is My hand shortened at all, that it cannot redeem? Or have I no power to deliver? Behold, at My rebuke I dry up the sea, I make the rivers a wilderness; their fish stink because there is no water, and dieth for thirst.
3 I clothe the heavens with blackness, and I make sackcloth their covering.
4 "The Lord God hath given Me the tongue of the learned, that I should know how to speak a word in season to him that is weary. He wakeneth morning by morning; He wakeneth Mine ear to hear as the learned.
5 The Lord God hath opened Mine ear, and I was not rebellious, neither turned away back.
6 I gave My back to the smiters and My cheeks to them that plucked off the hair; I hid not My face from shame and spitting.
7 For the Lord God will help Me, therefore shall I not be confounded; therefore have I set My

LEFT
Observe:

face like a flint, and I know that I shall not be ashamed.
8 He is near that justifieth Me. Who will contend with Me? Let us stand together. Who is Mine adversary? Let him come near to Me.
9 Behold, the Lord God will help Me. Who is he that shall condemn Me? Lo, they all shall wax old as a garment; the moth shall eat them up. 10 "Who is among you that feareth the Lord, that obeyeth the voice of His Servant, that walketh in darkness and hath no light? Let him trust in the name of the Lord, and stay upon his God. 11 Behold, all ye that kindle a fire, that compass yourselves about with sparks! Walk in the light of your fire and in the sparks that ye have kindled. This shall ye have from Mine hand: ye shall lie down in sorrow.

51:1 "Hearken to Me, ye that follow after righteousness, ye that seek the Lord: Look unto the rock from whence ye are hewn, and to the hole of the pit from whence ye are dug.
2 Look unto Abraham your father and unto Sarah that bore you; for I called him alone, and blessed him and increased him.
3 For the Lord shall comfort Zion; He will comfort all her waste places, and He will make her wilderness like Eden and her desert like the garden of the Lord. Joy and gladness shall be found therein, thanksgiving and the voice of melody.
4 "Hearken unto Me, My people, and give ear unto Me, O My nation; for a law shall proceed from Me, and I will make My

RIGHT
Interpret:

judgment to rest as a light of the people. 5 My righteousness is near; My salvation is gone forth, and Mine arms shall judge the people. The isles shall wait upon Me, and on Mine arm shall they trust.
6 Lift up your eyes to the heavens, and look upon the earth beneath; for the heavens shall vanish away like smoke, and the earth shall wax old like a garment, and they that dwell therein shall die in like manner. But My salvation shall be for ever, and My righteousness shall not be abolished. 7 "Hearken unto Me, ye that know righteousness, the people in whose heart is My law; fear ye not the reproach of men, neither be ye afraid of their revilings.
8 For the moth shall eat them up like a garment, and the worm shall eat them like wool; but My righteousness shall be for ever, and My salvation from generation to generation."
9 Awake, awake, put on strength, O arm of the Lord; awake, as in the ancient days, in the generations of old. Art Thou not It that hath cut Rahab and wounded the dragon?
10 Art Thou not It which hath dried the sea, the waters of the great deep, that hath made the depths of the sea a way for the ransomed to pass over?
11 Therefore the redeemed of the Lord shall return and come with singing unto Zion, and everlasting joy shall be upon their head. They shall obtain gladness and joy, and sorrow and mourning shall flee away.
12 "I, even I, am He that comfor-

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

teth you. Who art thou that thou
shouldest be afraid of a man that
shall die, and of the son of man
who shall be made as grass,
13 and forgettest the Lord thy
Maker, who hath stretched
forth the heavens, and laid the
foundations of the earth, and
hast feared continually every
day because of the fury of the
oppressor, as if he were ready to
destroy? And where is the fury of
the oppressor?
14 The captive exile hasteneth
that he may be loosed, that he
should not die in the pit, nor that
his bread should fail.
15 But I am the Lord thy God,
who divided the sea whose
waves roared; The Lord of hosts
is His name.
16 And I have put My words in
thy mouth and I have covered
thee in the shadow of Mine
hand, that I may plant the
heavens and lay the foundations
of the earth, and say unto Zion,
'Thou art My people.'"
17 Awake, awake! Stand up, O
Jerusalem, who hast drunk at the
hand of the Lord the cup of His
fury; thou hast drunk the dregs
of the cup of trembling and
wrung them out.
18 There is none to guide her
among all the sons whom she
hath brought forth; neither is
there any that taketh her by the
hand of all the sons that she hath
brought up.
19 These two things are come
unto thee—who shall be sorry
for thee?" desolation and
destruction, and the famine
and the sword" by whom shall I
comfort thee?
20 Thy sons have fainted; they

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

lie at the head of all the streets,
as a wild bull in a net; they are
full of the fury of the Lord, the
rebuke of thy God. 21 Therefore
hear now this, thou afflicted, and
drunken, but not with wine.
22 Thus saith thy Lord the Lord,
and thy God that pleadeth the
cause of His people: "Behold, I
have taken out of thine hand the
cup of trembling, even the dregs
of the cup of My fury; thou shalt
no more drink it again.
23 But I will put it into the hand
of them that afflict thee, who
have said to thy soul, 'Bow
down, that we may go over.'
And thou hast laid thy body as
the ground, and as the street to
them that went over."

52:1 Awake, awake! Put on thy
strength, O Zion! Put on thy
beautiful garments, O Jerusa-
lem, the holy city! For hence-
forth there shall no more come
into thee the uncircumcised and
the unclean.
2 Shake thyself from the dust;
arise, and sit down, O Jerusalem.
Loose thyself from the bands of
thy neck, O captive daughter of
Zion. 3 For thus saith the Lord:
"Ye have sold yourselves for
nought; and ye shall be re-
deemed without money."
4 For thus saith the Lord God:
"My people went down afore-
time into Egypt to sojourn there,
and the Assyrian oppressed
them without cause.
5 Now therefore, what have
I here," saith the Lord, "that
My people are taken away for
nought? They that rule over
them make them to howl," saith
the Lord, "and My name contin-

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

ually every day is blasphemed.
6 Therefore My people shall know My name; therefore they shall know in that day that I am He that doth speak. Behold, it is I." 7 How beautiful upon the mountains are the feet of him that bringeth good tidings, that publisheth peace; that bringeth good tidings of good, that publisheth salvation; that saith unto Zion, "Thy God reigneth!"
8 Thy watchmen shall lift up the voice; with the voice together shall they sing: for they shall see eye to eye, when the Lord shall bring again Zion.
9 Break forth into joy, sing together, ye waste places of Jerusalem: for the Lord hath comforted His people, He hath redeemed Jerusalem.
10 The Lord hath made bare His holy arm in the eyes of all the nations; and all the ends of the earth shall see the salvation of our God.
11 Depart ye, depart ye, go ye out from thence, touch no unclean thing; go ye out of the midst of her; be ye clean, that bear the vessels of the Lord.
12 For ye shall not go out with haste, nor go by flight: for the Lord will go before you; and the God of Israel will be your rearward.
13 "Behold, My Servant shall deal prudently, He shall be exalted and extolled, and be very high.
14 As many as were astonished at thee—His visage was so marred more than any man, and his form more than the sons of men"

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

53:1 Who hath believed our report? And to whom is the arm of the Lord revealed?
2 For He shall grow up before Him as a tender plant, and as a root out of a dry ground. He hath no form nor comeliness, and when we shall see Him, there is no beauty that we should desire Him. 3 He is despised and rejected of men, a Man of sorrows, and acquainted with grief. And we hid as it were our faces from Him; He was despised, and we esteemed Him not. 4 Surely He hath borne our griefs and carried our sorrows; yet we did esteem Him stricken, smitten of God, and afflicted.
5 But He was wounded for our transgressions; He was bruised for our iniquities. The chastisement of our peace was upon Him, and with His stripes we are healed.
6 All we like sheep have gone astray; we have turned every one to his own way; and the Lord hath laid on Him the iniquity of us all. 7 He was oppressed, and He was afflicted, yet He opened not his mouth; He is brought as a lamb to the slaughter; and as a sheep before her shearers is dumb, so He openeth not His mouth. 8 He was taken from prison and from judgment; and who shall declare His generation? For He was cut off out of the land of the living; for the transgression of My people was He stricken.
9 And He made His grave with the wicked, and with the rich in His death, because He had done no violence, neither was any deceit in His mouth.
10 Yet it pleased the Lord to

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

bruise Him; He hath put Him to grief. When thou shalt make His soul an offering for sin, He shall see His seed, He shall prolong His days, and the pleasure of the Lord shall prosper in His hand.
11 He shall see of the travail of His soul, and shall be satisfied. By His knowledge shall My righteous Servant justify many, for He shall bear their iniquities.
12 Therefore will I divide Him a portion with the great, and He shall divide the spoil with the strong, because He hath poured out His soul unto death. And He was numbered with the transgressors; and He bore the sin of many, and made intercession for the transgressors.

54:1 "Sing, O barren, thou that didst not bear! Break forth into singing and cry aloud, thou that didst not travail with child! For more are the children of the desolate than the children of the married wife," saith the Lord.
2 Enlarge the place of thy tent, and let them stretch forth the curtains of thine habitations; spare not, lengthen thy cords, and strengthen thy stakes.
3 For thou shalt break forth on the right hand and on the left, and thy seed shall inherit the Gentiles, and make the desolate cities to be inhabited.
4 "Fear not; for thou shalt not be ashamed; neither be thou confounded, for thou shalt not be put to shame: for thou shalt forget the shame of thy youth, and shalt not remember the reproach of thy widowhood any more. 5 For thy Maker is thine husband" the Lord of hosts is His name"

LEFT
Observe:

and thy Redeemer, the Holy One
of Israel; the God of the whole
earth shall He be called.
6 For the Lord hath called
thee as a woman forsaken and
grieved in spirit, and a wife of
youth, when thou wast refused,"
saith thy God. 7 "For a small mo-
ment have I forsaken thee, but
with great mercies will I gather
thee. 8 In a little wrath I hid My
face from thee for a moment,
but with everlasting kindness will
I have mercy on thee, saith the
Lord thy Redeemer.
9 "For this is as the waters of
Noah unto Me; for as I have
sworn that the waters of Noah
should no more go over the
earth, so have I sworn that I
would not be wroth with thee
nor rebuke thee.
10 For the mountains shall
depart and the hills be removed,
but My kindness shall not depart
from thee, neither shall the cove-
nant of My peace be removed,"
saith the Lord that hath mercy
on thee. 11 "O thou afflicted,
tossed with tempest and not
comforted, behold, I will lay thy
stones with fair colors and lay thy
foundations with sapphires.
12 And I will make thy windows
of agates and thy gates of
rubies, and all thy borders of
pleasant stones.
13 And all thy children shall be
taught of the Lord, and great
shall be the peace of thy chil-
dren. 14 In righteousness shalt
thou be established; thou shalt
be far from oppression, for thou
shalt not fear; and from terror,
for it shall not come near thee.
15 Behold, they shall surely
gather together, but not by Me;

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

whosoever shall gather together against thee shall fall for thy sake. 16 Behold, I have created the smith that bloweth the coals in the fire, and that bringeth forth an instrument for his work; and I have created the waster to destroy. 17 No weapon that is formed against thee shall prosper; and every tongue that shall rise against thee in judgment thou shalt condemn. This is the heritage of the servants of the Lord, and their righteousness is of Me," saith the Lord.

55:1 "Ho, every one that thirsteth, come ye to the waters; and he that hath no money, come ye, buy, and eat; yea, come, buy wine and milk without money and without price.
2 Why do ye spend money for that which is not bread, and your labor for that which satisfieth not? Hearken diligently unto Me, and eat ye that which is good, and let your soul delight itself in fatness. 3 Incline your ear, and come unto Me; hear, and your soul shall live; and I will make an everlasting covenant with you, even the sure mercies of David.
4 Behold, I have given him for a witness to the people, a leader and commander to the people.
5 Behold, thou shalt call a nation that thou knowest not, and nations that knew not thee shall run unto thee because of the Lord thy God, and for the Holy One of Israel; for He hath glorified thee."
6 Seek ye the Lord while He may be found, call ye upon Him while He is near.
7 Let the wicked forsake his way

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

and the unrighteous man his thoughts; and let him return unto the Lord, and He will have mercy upon him, and to our God, for He will abundantly pardon.
8 "For My thoughts are not your thoughts, neither are your ways My ways," saith the Lord.
9 "For as the heavens are higher than the earth, so are My ways higher than your ways and My thoughts than your thoughts.
10 For as the rain cometh down and the snow from heaven, and returneth not thither, but watereth the earth, and maketh it bring forth and bud, that it may give seed to the sower and bread to the eater,
11 so shall My word be that goeth forth out of My mouth: It shall not return unto Me void, but it shall accomplish that which I please, and it shall prosper in the thing whereto I sent it.
12 "For ye shall go out with joy, and be led forth with peace; the mountains and the hills shall break forth before you into singing, and all the trees of the field shall clap their hands.
13 Instead of the thorn shall come up the fir tree, and instead of the brier shall come up the myrtle tree; and it shall be to the Lord for a name, for an everlasting sign that shall not be cut off."

56:1 Thus saith the Lord, "Keep ye judgment, and do justice; for My salvation is near to come, and My righteousness to be revealed.
2 Blessed is the man that doeth this, and the son of man that layeth hold on it; who keepeth the

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

Sabbath from polluting it, and keepeth his hand from doing any evil." 3 Neither let the son of the stranger, that hath joined himself to the Lord, speak, saying, "The Lord hath utterly separated me from His people"; neither let the eunuch say, "Behold, I am a dry tree."
4 For thus saith the Lord: "Unto the eunuchs that keep My Sabbaths, and choose the things that please Me, and take hold of My covenant,
5 even unto them will I give in Mine house and within My walls a place and a name better than of sons and of daughters; I will give them an everlasting name that shall not be cut off.
6 Also the sons of the stranger that join themselves to the Lord to serve Him, and to love the name of the Lord, to be His servants, every one that keepeth the Sabbath from polluting it, and taketh hold of My covenant,
7 even them will I bring to My holy mountain, and make them joyful in My house of prayer; their burnt offerings and their sacrifices shall be accepted upon Mine altar, for Mine house shall be called an house of prayer for all people."
8 The Lord God which gathereth the outcasts of Israel saith, "Yet will I gather others to him, beside those that are gathered unto him."
9 All ye beasts of the field, come to devour, yea, all ye beasts in the forest.
10 His watchmen are blind; they are all ignorant; they are all dumb dogs, they cannot bark, sleeping, lying down, loving to

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

slumber.
11 Yea, they are greedy dogs which can never have enough, and they are shepherds that cannot understand; they all look to their own way, every one for his gain, from his quarter.
12 "Come ye," say they, "I will fetch wine, and we will fill ourselves with strong drink; and tomorrow shall be as this day, and much more abundant."

57:1n The righteous perisheth, and no man layeth it to heart; and merciful men are taken away, none considering that the righteous is taken away from the evil to come.
2 He shall enter into peace; they shall rest in their beds, each one walking in his uprightness.
3 "But draw near hither, ye sons of the sorceress, the seed of the adulterer and the whore.
4 Against whom do ye sport yourselves? Against whom make ye a wide mouth and draw out the tongue? Are ye not children of transgression, a seed of falsehood,
5 inflaming yourselves with idols under every green tree, slaying the children in the valleys under the clefts of the rocks?
6 Among the smooth stones of the stream is thy portion; they, they are thy lot. Even to them hast thou poured a drink offering, thou hast offered a meat offering. Should I receive comfort in these?
7 Upon a lofty and high mountain hast thou set thy bed; even thither wentest thou up to offer sacrifice.
8 Behind the doors also and

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

the posts hast thou set up thy remembrance; for thou hast uncovered thyself to another than Me, and art gone up; thou hast enlarged thy bed and made thee a covenant with them; thou lovedst their bed where thou sawest it. 9 And thou wentest to the king with ointment, and didst increase thy perfumes, and didst send thy messengers far off, and didst debase thyself even unto hell. 10 Thou art wearied in the greatness of thy way; yet saidst thou not, 'There is no hope.' Thou hast found the life of thine hand; therefore thou wast not grieved. 11 "And of whom hast thou been afraid or feared, that thou hast lied, and hast not remembered Me, nor laid it to thy heart? Have not I held My peace even of old, and thou fearest Me not? 12 I will declare thy righteousness and thy works, for they shall not profit thee.
13 When thou criest, let thy companies deliver thee; but the wind shall carry them all away, vanity shall take them. But he that putteth his trust in Me shall possess the land, and shall inherit My holy mountain, 14 And shall say, 'Cast ye up, cast ye up, prepare the way; take up the stumbling block out of the way of My people.'"
15 For thus saith the high and lofty One who inhabiteth eternity, whose name is Holy: "I dwell in the high and holy place with him also that is of a contrite and humble spirit, to revive the spirit of the humble and to revive the heart of the contrite ones.
16 For I will not contend for ever, neither will I be always wroth; for

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

the spirit should fail before Me, and the souls which I have made.
17 For the iniquity of his covetousness was I wroth and smote him; I hid Me and was wroth, and he went on waywardly in the way of his heart.
18 I have seen his ways and will heal him; I will lead him also, and restore comforts unto him and to his mourners.
19 I create the fruit of the lips; peace, peace to him that is far off, and to him that is near," saith the Lord; "and I will heal him.
20 "But the wicked are like the troubled sea when it cannot rest, whose waters cast up mire and dirt.
21 There is no peace, saith my God, to the wicked."

58:1 "Cry aloud, spare not; lift up thy voice like a trumpet! And show My people their transgression and the house of Jacob their sins.
2 Yet they seek Me daily and delight to know My ways, as a nation that did righteousness and forsook not the ordinance of their God. They ask of Me the ordinances of justice; they take delight in approaching to God.
3 'Why have we fasted,' say they, 'and Thou seest not? Why have we afflicted our soul, and thou takest no note?' Behold, in the day of your fast ye find pleasure, and exact all your labors.
4 Behold, ye fast for strife and debate, and to smite with the fist of wickedness; ye shall not fast as ye do this day, to make your voice to be heard on high.
5 Is it such a fast that I have chosen? A day for a man to afflict

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

his soul? Is it to bow down his head as a bulrush, and to spread sackcloth and ashes under him? Wilt thou call this a fast, and an acceptable day to the Lord?
6 "Is not this the fast that I have chosen: to loose the bands of wickedness, to undo the heavy burdens, and to let the oppressed go free, and that ye break every yoke?
7 Is it not to deal thy bread to the hungry, and that thou bring the poor that are cast out to thy house?—when thou seest the naked, that thou cover him, and that thou hide not thyself from thine own flesh?
8 Then shall thy light break forth as the morning, and thine health shall spring forth speedily; and thy righteousness shall go before thee; the glory of the Lord shall be thy rearward.
9 Then shalt thou call, and the Lord shall answer; thou shalt cry, and He shall say, 'Here I am.' If thou take away from the midst of thee the yoke, the putting forth of the finger and speaking vanity,
10 and if thou draw out thy soul to the hungry and satisfy the afflicted soul, then shall thy light rise in obscurity and thy darkness be as the noonday.
11 And the Lord shall guide thee continually, and satisfy thy soul in drought, and make fat thy bones; and thou shalt be like a watered garden, and like a spring of water whose waters fail not.
12 And they that shall be of thee shall build the old waste places; thou shalt raise up the foundations of many generations, and thou shalt be called the Repairer

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

of the Breach, the Restorer of Paths to dwell in.
13 "If thou turn away thy foot from the Sabbath, from doing thy pleasure on My holy day, and call the Sabbath a delight, the holy of the Lord, honorable, and shalt honor Him, not doing thine own ways, nor finding thine own pleasure, nor speaking thine own words, 14 then shalt thou delight thyself in the Lord; and I will cause thee to ride upon the high places of the earth, and feed thee with the heritage of Jacob thy father; for the mouth of the Lord hath spoken it."

59:1 Behold, the Lord'S hand is not shortened, that it cannot save; neither His ear heavy, that it cannot hear. 2 But your iniquities have separated you and your God, and your sins have hid His face from you, that He will not hear. 3 For your hands are defiled with blood, and your fingers with iniquity; your lips have spoken lies, your tongue hath muttered perverseness.
4 None calleth for justice, nor any pleadeth for truth; they trust in vanity, and speak lies; they conceive mischief and bring forth iniquity.
5 They hatch adders' eggs and weave the spider's web; he that eateth of their eggs dieth, and that which is crushed breaketh out into a viper.
6 Their webs shall not become garments, neither shall they cover themselves with their works; their works are works of iniquity, and the act of violence is in their hands. 7 Their feet run to evil, and they make haste to shed in-

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

nocent blood; their thoughts are thoughts of iniquity; wasting and destruction are in their paths.
8 The way of peace they know not, and there is no judgment in their goings; they have made them crooked paths; whosoever goeth therein shall not know peace. 9 Therefore is judgment far from us, neither doth justice overtake us; we wait for light, but behold obscurity; for brightness, but we walk in darkness.
10 We grope for the wall like the blind, and we grope as if we had no eyes; we stumble at noonday as in the night; we are in desolate places as dead men.
11 We all roar like bears, and mourn sore like doves; we look for judgment, but there is none; for salvation, but it is far off from us. 12 For our transgressions are multiplied before Thee, and our sins testify against us. For our transgressions are with us, and as for our iniquities, we know them: 13 in transgressing and lying against the Lord, and departing away from our God, speaking oppression and revolt, conceiving and uttering from the heart words of falsehood.
14 And judgment is turned away backward, and justice standeth afar off; for truth is fallen in the street, and equity cannot enter.
15 Yea, truth faileth, and he that departeth from evil maketh himself a prey. And the Lord saw it, and it displeased Him that there was no judgment.
16 And he saw that there was no man, and wondered that there was no intercessor; therefore his arm brought salvation unto Him, and his righteousness, it

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

sustained Him. 17 For He put on
righteousness as a breastplate,
and a helmet of salvation upon
His head; and he put on the gar-
ments of vengeance for clothing,
and was clad with zeal as a cloak.
18 According to their deeds,
accordingly He will repay, fury to
His adversaries, recompense to
His enemies; to the islands He
will repay recompense.
19 So shall they fear the name of
the Lord from the west and His
glory from the rising of the sun.
When the enemy shall come in
like a flood, the Spirit of the Lord
shall lift up a standard against
him. 20 "And the Redeemer shall
come to Zion, and unto them
that turn from transgression in
Jacob," saith the Lord.
21 "As for me, this is my cove-
nant with them," saith the Lord;
"My spirit that is upon thee, and
My words which I have put in thy
mouth, shall not depart out of
thy mouth, nor out of the mouth
of thy seed, nor out of the mouth
of thy seed's seed," saith the
Lord, "from henceforth and for
ever."

60:1 Arise, shine, for thy light is
come, and the glory of the Lord
is risen upon thee.
2 For behold, the darkness shall
cover the earth and gross dark-
ness the people; but the Lord
shall arise upon thee, and His
glory shall be seen upon thee.
3 And the Gentiles shall come to
thy light, and kings to the bright-
ness of thy rising.
4 "Lift up thine eyes round about
and see; all they gather them-
selves together, they come to
thee; thy sons shall come from

LEFT
Observe:

far, and thy daughters shall be nursed at thy side.
5 Then thou shalt see and flow together, and thine heart shall fear and be enlarged, because the abundance of the sea shall be converted unto thee, the wealth of the Gentiles shall come unto thee.
6 The multitude of camels shall cover thee, the dromedaries of Midian and Ephah; all they from Sheba shall come; they shall bring gold and incense, and they shall show forth the praises of the Lord.
7 All the flocks of Kedar shall be gathered together unto thee, the rams of Nebaioth shall minister unto thee; they shall come up with acceptance on Mine altar, and I will glorify the house of My glory.
8 "Who are these that fly as a cloud and as the doves to their windows?
9 Surely the isles shall wait for Me—and the ships of Tarshish first, to bring thy sons from far, their silver and their gold with them, unto the name of the Lord thy God, and to the Holy One of Israel, because He hath glorified thee.
10 "And the sons of strangers shall build up thy walls, and their kings shall minister unto thee; for in My wrath I smote thee, but in My favor have I had mercy on thee.
11 Therefore thy gates shall be open continually; they shall not be shut day nor night, that men may bring unto thee the wealth of the Gentiles, and that their kings may be brought.
12 For the nation and kingdom

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

that will not serve thee shall perish; yea, those nations shall be utterly wasted.
13 The glory of Lebanon shall come unto thee, the fir tree, the pine tree, and the box together to beautify the place of My sanctuary; and I will make the place of My feet glorious.
14 The sons also of them that afflicted thee shall come bending unto thee, and all they that despised thee shall bow themselves down at the soles of thy feet; and they shall call thee, the City of the Lord, the Zion of the Holy One of Israel.
15 "Whereas thou hast been forsaken and hated, so that no man went through thee, I will make thee an eternal excellency, a joy of many generations.
16 Thou shalt also suck the milk of the Gentiles, and shalt suck the breast of kings; and thou shalt know that I the Lord, am thy Savior and thy Redeemer, the mighty One of Jacob.
17 "For brass I will bring gold, and for iron I will bring silver, and for wood, brass, and for stones, iron. I will also make thy officers peace and thine exactors righteousness.
18 Violence shall no more be heard in thy land, wasting nor destruction within thy borders; but thou shalt call thy walls Salvation and thy gates Praise.
19 The sun shall be no more thy light by day, neither for brightness shall the moon give light unto thee; but the Lord shall be unto thee an everlasting light, and thy God thy glory.
20 Thy sun shall no more go down, neither shall thy moon

LEFT
Observe:

withdraw itself; for the Lord shall be thine everlasting light, and the days of thy mourning shall be ended.
21 Thy people also shall be all righteous; they shall inherit the land for ever, the branch of My planting, the work of My hands, that I may be glorified.
22 A little one shall become a thousand, and a small one a strong nation; I, the Lord, will hasten it in his time."

61:1 "The Spirit of the Lord God is upon Me, because the Lord hath anointed Me to preach good tidings unto the meek. He hath sent me to bind up the brokenhearted, to proclaim liberty to the captives, and the opening of the prison to them that are bound,
2 To proclaim the acceptable year of the Lord, and the day of vengeance of our God; to comfort all that mourn,
3 To appoint unto them that mourn in Zion, to give unto them beauty for ashes, the oil of joy for mourning, the garment of praise for the spirit of heaviness, that they might be called trees of righteousness, the planting of the Lord, that He might be glorified."
4 And they shall build the wastes of old, they shall raise up the former desolations, and they shall repair the waste cities, the desolations of many generations.
5 And strangers shall stand and feed your flocks, and the sons of the alien shall be your plowmen and your vinedressers.
6 But ye shall be named the Priests of the Lord; men shall call

RIGHT
Interpret:

you the Ministers of our God.
Ye shall eat the riches of the
Gentiles, and in their glory shall
ye boast yourselves.
7 For your shame ye shall have
double, and for confusion they
shall rejoice in their portion.
Therefore in their land they shall
possess the double; everlasting
joy shall be unto them.
8 "For I, the Lord, love judg-
ment; I hate robbery for burnt
offering; and I will direct their
work in truth, and I will make an
everlasting covenant with them.
9 And their seed shall be known
among the Gentiles and their
offspring among the people; all
that see them shall acknowledge
them, that they are the seed
which the Lord hath blessed."
10 I will greatly rejoice in the
Lord; my soul shall be joyful in
my God. For He hath clothed me
with the garments of salvation;
He hath covered me with the
robe of righteousness, as a
bridegroom decketh himself
with ornaments, and as a bride
adorneth herself with her jewels.
11 For as the earth bringeth
forth her bud, and as the garden
causeth the things that are sown
in it to spring forth, so the Lord
God will cause righteousness
and praise to spring forth before
all the nations.

62:1 For Zion's sake will I not
hold my peace, and for Jerusa-
lem's sake I will not rest, until the
righteousness thereof go forth
as brightness, and the salvation
thereof as a lamp that burneth.
2 And the Gentiles shall see thy
righteousness, and all kings thy
glory; and thou shalt be called

LEFT
Observe:

by a new name, which the mouth of the Lord shall name.
3 Thou shalt also be a crown of glory in the hand of the Lord, and a royal diadem in the hand of thy God.
4 Thou shalt no more be termed Forsaken, neither shall thy land any more be termed Desolate; but thou shalt be called Hephzi-bah and thy land Beulah: for the Lord delighteth in thee, and thy land shall be married.
5 For as a young man marrieth a virgin, so shall thy sons marry thee; and as the bridegroom rejoiceth over the bride, so shall thy God rejoice over thee.
6 "I have set watchmen upon thy walls, O Jerusalem, who shall never hold their peace day nor night." Ye that make mention of the Lord, keep not silence,
7 and give Him no rest till He establish, and till He make Jeru-salem a praise in the earth.
8 The Lord hath sworn by His right hand and by the arm of His strength: "Surely I will no more give thy corn to be meat for thine enemies, and the sons of the stranger shall not drink thy wine for which thou hast labored;
9 but they that have gathered it shall eat it and praise the Lord; and they that have brought it to-gether shall drink it in the courts of my holiness."
10 Go through, go through the gates; prepare ye the way of the people. Cast up, cast up the highway; gather out the stones; lift up a standard for the people.
11 Behold, the Lord hath pro-claimed unto the end of the world: "Say ye to the daughter

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

of Zion, 'Behold, thy salvation cometh; behold, his reward is with Him, and His work before Him.'"
12 And they shall call them the Holy People, the Redeemed of the Lord; and thou shalt be called Sought Out, a City Not Forsaken.

63:1 Who is this that cometh from Edom, with dyed garments from Bozrah, this that is glorious in His apparel, traveling in the greatness of his strength? "I that speak in righteousness, mighty to save."
2 Why art thou red in Thine apparel, and Thy garments like him that treadeth in the wine vat?
3 "I have trodden the wine press alone; and of the people there was none with Me. For I will tread them in Mine anger and trample them in My fury; and their blood shall be sprinkled upon My garments, and I will stain all My raiment.
4 For the day of vengeance is in Mine heart, and the year of My redeemed is come.
5 And I looked, and there was none to help; and I wondered that there was none to uphold. Therefore Mine own arm brought salvation unto Me, and My fury, it upheld Me.
6 And I will tread down the people in Mine anger, and make them drunk in My fury, and I will bring down their strength to the earth."
7 I will mention the lovingkindnesses of the Lord, and the praises of the Lord, according to all that the Lord hath bestowed on us, and the great goodness

LEFT
Observe:

toward the house of Israel, which
He hath bestowed on them
according to His mercies, and
according to the multitude of His
lovingkindnesses.
8 For He said, "Surely they are
My people, children that will not
lie"; so He was their Savior.
9 In all their affliction He was
afflicted, and the angel of His
presence saved them; in His love
and in His pity He redeemed
them, and He bore them, and
carried them all the days of old.
10 But they rebelled and vexed
His holy Spirit; therefore He was
turned to be their enemy, and
He fought against them.
11 Then He remembered the
days of old, Moses and His peo-
ple, saying, "Where is He that
brought them up out of the sea
with the shepherd of His flock?
Where is He that put His holy
Spirit within him,
12 That led them by the right
hand of Moses with His glorious
arm, dividing the water before
them to make Himself an ever-
lasting name,
13 that led them through the
deep, as a horse in the wil-
derness, that they should not
stumble?"
14 As a beast goeth down into
the valley, the Spirit of the Lord
caused him to rest; so didst
Thou lead Thy people, to make
Thyself a glorious name.
15 Look down from heaven, and
behold from the habitation of
Thy holiness and of Thy glo-
ry. Where is Thy zeal and Thy
strength, the sounding of Thy
heart and of Thy mercies toward
me? Are they restrained?
16 Doubtless Thou art our

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

Father, though Abraham be ignorant of us and Israel acknowledge us not. Thou, O Lord, art our father, our Redeemer; Thy name is from everlasting.
17 O Lord, why hast Thou made us to err from Thy ways, and hardened our heart from Thy fear? Return for Thy servants' sake, the tribes of Thine inheritance.
18 The people of thy holiness have possessed it but a little while; our adversaries have trodden down thy sanctuary.
19 We are Thine; Thou didst never bear rule over them; they were not called by Thy name.

64:1 Oh, that Thou wouldest rend the heavens, that Thou wouldest come down, that the mountains might flow down at Thy presence— 2 as when the melting fire burneth, the fire causeth the waters to boil— to make Thy name known to Thine adversaries, that the nations may tremble at Thy presence!
3 When Thou didst fearsome things which we looked not for, Thou camest down, the mountains flowed down at Thy presence.
4 For since the beginning of the world men have not heard nor perceived by the ear, neither hath the eye seen, O God, besides thee, what He hath prepared for him that waiteth for Him. 5 Thou meetest him that rejoiceth and worketh righteousness, those that remember Thee in Thy ways. Behold, Thou art wroth, for we have sinned; in those is continuance, and we shall be saved.

LEFT
Observe:

6 But we are all as an unclean thing, and all our righteousnesses are as filthy rags; and we all do fade as a leaf, and our iniquities, like the wind, have taken us away. 7 And there is none that calleth upon Thy name, that stirreth up himself to take hold of Thee; for Thou hast hid Thy face from us, and hast consumed us because of our iniquities.
8 But now, O Lord, Thou art our Father; we are the clay, and Thou our potter; and we all are the work of Thy hand.
9 Be not sorely wroth, O Lord, neither remember iniquity for ever; behold, see, we beseech Thee, we are all Thy people.
10 Thy holy cities are a wilderness, Zion is a wilderness, Jerusalem a desolation.
11 Our holy and our beautiful house, where our fathers praised Thee, is burned up with fire; and all our pleasant things are laid waste.
12 Wilt Thou refrain Thyself for these things, O Lord? Wilt Thou hold Thy peace and afflict us very sore?

65:1 "I am sought of them that asked not for Me; I am found of them that sought Me not. I said, 'Behold Me, behold Me,' unto a nation that was not called by My name.
2 I have spread out my hands all the day unto a rebellious people, which walketh in a way that was not good, after their own thoughts;
3 A people that provoketh Me to anger continually to My face, that sacrificeth in gardens and burneth incense upon altars of

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

brick; 4 who remain among the graves and lodge in the monuments, which eat swine's flesh, and broth of abominable things is in their vessels;
5 who say, 'Stand by thyself; come not near to me, for I am holier than thou!' These are a smoke in My nose, a fire that burneth all the day.
6 Behold, it is written before Me: I will not keep silence, but will recompense—even recompense into their bosom"
7 your iniquities and the iniquities of your fathers together," saith the Lord, "who have burned incense upon the mountains and blasphemed Me upon the hills; therefore will I measure their former work into their bosom."
8 Thus saith the Lord, "As the new wine is found in the cluster, and one saith, 'Destroy it not, for a blessing is in it,' so will I do for my servants' sakes, that I may not destroy them all.
9 And I will bring forth a seed out of Jacob, and out of Judah an inheritor of My mountains; and Mine elect shall inherit it, and My servants shall dwell there. 10 And Sharon shall be a fold of flocks, and the Valley of Achor a place for the herds to lie down in, for My people that have sought Me.
11 "But ye are they that forsake the Lord, that forget My holy mountain, that prepare a table for that Gad, and that furnish the drink offering unto that Meni.
12 Therefore will I number you to the sword, and ye shall all bow down to the slaughter; because when I called, ye did not answer;

LEFT
Observe:

when I spoke, ye did not hear,
but did evil before Mine eyes
and did choose that wherein I
delighted not."
13 Therefore thus saith the Lord
God, "Behold, My servants shall
eat, but ye shall be hungry; be-
hold, My servants shall drink, but
ye shall be thirsty: behold, My
servants shall rejoice, but ye shall
be ashamed.
14 Behold, My servants shall
sing for joy of heart, but ye shall
cry for sorrow of heart, and shall
howl for vexation of spirit.
15 And ye shall leave your name
for a curse unto My chosen, for
the Lord God shall slay thee
and call His servants by another
name,
16 that he who blesseth himself
in the earth shall bless himself
in the God of truth, and he that
sweareth in the earth shall swear
by the God of truth, because the
former troubles are forgotten,
and because they are hid from
Mine eyes.
17 "For, behold, I create new
heavens and a new earth; and
the former shall not be remem-
bered, nor come into mind.
18 But be ye glad and rejoice
for ever in that which I create;
for behold, I create Jerusalem a
rejoicing, and her people a joy.
19 And I will rejoice in Jerusa-
lem, and joy in My people; and
the voice of weeping shall be no
more heard in her, nor the voice
of crying.
20 There shall be no more
thence an infant of days, nor
an old man that hath not filled
his days; for the child shall die
a hundred years old; but the
sinner being a hundred years old

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

shall be accursed.
21 And they shall build houses and inhabit them; and they shall plant vineyards and eat the fruit of them.
22 They shall not build and another inhabit; they shall not plant and another eat; for as the days of a tree are the days of My people, and Mine elect shall long enjoy the work of their hands.
23 They shall not labor in vain, nor bring forth for trouble; for they are the seed of the blessed of the Lord, and their offspring with them.
24 And it shall come to pass, that before they call, I will answer; and while they are yet speaking, I will hear.
25 The wolf and the lamb shall feed together, and the lion shall eat straw like the bullock; and dust shall be the serpent's meat. They shall not hurt nor destroy in all My holy mountain," saith the Lord."

66:1 Thus saith the Lord, "The heaven is My throne, and the earth is My footstool. Where is the house that ye build unto Me? And where is the place of My rest?
2 For all those things hath Mine hand made, and all those things have been," saith the Lord. "But to this man will I look: even to him that is poor and of a contrite spirit, and trembleth at My word.
3 "He that killeth an ox is as if he slew a man; he that sacrificeth a lamb, as if he cut off a dog's neck; he that offereth an oblation, as if he offered swine's blood; he that burneth incense, as if he blessed an idol— yea,

LEFT
Observe:

they have chosen their own ways, and their soul delighteth in their abominations.
4 I also will choose their delusions, and will bring their fears upon them, because when I called, none did answer, when I spoke, they did not hear; but they did evil before Mine eyes and chose that in which I delighted not."
5 Hear the word of the Lord, ye that tremble at His word: "Your brethren that hated you, that cast you out for My name's sake, said, 'Let the Lord be glorified, when He shall appear to your joy'; and they shall be ashamed."
6 A voice of noise from the city, a voice from the temple, a voice of the Lord that rendereth recompense to His enemies.
7 "Before she travailed, she brought forth; before her pain came, she was delivered of a manchild.
8 Who hath heard such a thing? Who hath seen such things? Shall the earth be made to bring forth in one day? Or shall a nation be born at once? For as soon as Zion travailed, she brought forth her children.
9 Shall I bring to birth and not cease to bring forth?" saith the Lord. "Shall I cause to bring forth, and shut the womb?" saith thy God.
10 "Rejoice ye with Jerusalem, and be glad with her, all ye that love her; rejoice for joy with her, all ye that mourn for her;
11 that ye may suck, and be satisfied with the breasts of her consolations; that ye may milk out, and be delighted with the abundance of her glory."

RIGHT
Interpret:

LEFT
Observe:

RIGHT
Interpret:

12 For thus saith the Lord, "Behold, I will extend peace to her like a river, and the glory of the Gentiles like a flowing stream; then shall ye suck, ye shall be borne upon her sides, and be dandled upon her knees.
13 As one whom his mother comforteth, so will I comfort you; and ye shall be comforted in Jerusalem.
14 And when ye see this, your heart shall rejoice, and your bones shall flourish like an herb; and the hand of the Lord shall be known toward His servants, and His indignation toward His enemies.
15 For behold, the Lord will come with fire, and with His chariots like a whirlwind, to render His anger with fury and His rebuke with flames of fire.
16 For by fire and by His sword will the Lord plead with all flesh; and the slain of the Lord shall be many.
17 "They that sanctify themselves and purify themselves in the gardens behind one tree in the midst, eating swine's flesh and the abomination and the mouse, shall be consumed together," saith the Lord.
18 "For I know their works and their thoughts. It shall come that I will gather all nations and tongues, and they shall come and see My glory.
19 And I will set a sign among them, and I will send those of them who escape unto the nations: to Tarshish, Pul, and Lud who draw the bow, to Tubal, and Javan, to the isles afar off who have not heard My fame, neither have seen My glory; and they shall declare My glory among the Gentiles.
20 And they shall bring all your brethren for an offering unto the Lord out of all nations, upon horses and in chariots and in litters, and upon mules and upon swift beasts,

to My holy mountain Jerusalem," saith the Lord, "as the children of Israel bring an offering in a clean vessel into the house of the Lord.
21 And I will also take of them for priests and for Levites," saith the Lord.
22 "For as the new heavens and the new earth, which I will make, shall remain before me," saith the Lord, "so shall your seed and your name remain.
23 And it shall come to pass that from one new moon to another, and from one Sabbath to another, shall all flesh come to worship before Me," saith the Lord.
24 "And they shall go forth and look upon the carcasses of the men that have transgressed against Me; "for their worm shall not die, neither shall their fire be quenched; and they shall be an abhorring unto all flesh."